

# 學華語向前走



Let's Learn Mandarin  
(For Children)

第一冊

課本 Textbook A



# 學華語向前走

Let's Learn Mandarin  
(For Children)



第一冊  
課本 Textbook A





# 目錄 Table of Contents

## A 本

běn

	Lesson	Topic	Page
1	一 yī One	你好 nǐ hǎo Hello	9
2	二 èr Two	你家有幾個人? nǐ jiā yǒu jǐ ge rén? How Many People Are in Your Family?	23
3	三 sān Three	你們班有幾個同學? nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué? How Many Students Are in Your Class?	39
4	四 sì Four	來吃早飯 lái chī zǎo fàn Come Eat Breakfast	55
5	五 wǔ Five	我喜歡夏天 wǒ xǐ huān xià tiān I Like Summer	71



Lesson	Topic	Page
6	六 <small>liù</small> 我 <small>wǒ</small> 的 <small>de</small> 生 <small>shēng</small> 日 <small>rì</small> Six    My Birthday	87

臺 <small>tái</small> 灣 <small>wān</small> 文 <small>wén</small> 化 <small>huà</small> 單 <small>dān</small> 元 <small>yuán</small> Taiwanese Culture Unit	102
--	-----

附 <small>fù</small> 錄 <small>lù</small> : 課 <small>kè</small> 文 <small>wén</small> 英 <small>yīng</small> 譯 <small>yì</small> Appendix: Text Translation	106
--	-----

索 <small>suǒ</small> 引 <small>yīn</small> : 生 <small>shēng</small> 詞 <small>cí</small> / 短 <small>duǎn</small> 語 <small>yǔ</small> Index: Vocabulary Words / Phrases	107
---	-----

附 <small>fù</small> 錄 <small>lù</small> : 注 <small>zhù</small> 音 <small>yīn</small> 符 <small>fú</small> 號 <small>hào</small> • 漢 <small>hàn</small> 語 <small>yǔ</small> 拼 <small>pīn</small> 音 <small>yīn</small> 對 <small>duì</small> 照 <small>zhào</small> 表 <small>biǎo</small> Appendix: Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table	110
---	-----



語音檔請至「全球華文網」下載，

網址 [www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html](http://www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html)



# 序 言

僑務委員會長期致力僑教發展，為因應全球華語文教學趨勢變化以及學習環境改變等情勢，本會特邀集數十位具海外華語文教學經驗之學者專家，以及海外各地資深華語教師開發《學華語向前走》教材，以第二語言教學（Mandarin as a Second Language）概念，參考美國加州世界語規準各階段主題及美國外語教學協會（ACTFL）訂定之語言學習標準，研訂教材課綱，並適時導入我國文化內涵，兼具地區性特色，本套教材不僅可提高華裔學生學習華語興趣，亦適合非華裔學生使用。

《學華語向前走》全套教材共計 12 冊，內容按華語能力逐冊而上，每冊 12 個單元，份量適合海外中文學校一學期使用。教材內課文係以日常生活對話為主軸，兼具溝通、文化、連結、比較與社區等面向，適合小學至初中年齡層，目的在培養日常生活及運用華語進行溝通的能力，讓學生在家庭或華語環境中即可應用。各冊間係由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用，期能精進學習者對相同主題範圍的語言熟練度。

值此全球華語需求日益殷切之際，為使教材能更符合海外僑校需求、反映國內家庭社會現況及與國際接軌，本會於 106 年教材全數出版後旋即邀請國內專家學者及海外具豐富教學經驗之教材使用者持續進行審查及修訂工作，編修後教材除在內容上更臻完善外，各冊更增加 2 個臺灣文化單元，內容包括念謠、歌仔戲、布袋戲……等，並於 112 年依普世價值及多元概念續進行修訂，期讓教材更符當前社會多元價值及在地需用，方便教師適時引導介紹臺灣特色及近代發展，藉此提升教材趣味性並強化學習者對臺灣多元文化的認識與瞭解。

未來本會將秉持精益求精的理念，繼續研發優質華語文教材，以提高華裔子弟學習華語文興趣，並藉以協助僑校強化教學效能，建立我國正體字華語文教學優良品牌，俾達成語文教育肩負傳承文化內涵之使命。

僑務委員會



# Preface

The Overseas Community Affairs Council (OCAC) has been developing Taiwanese teaching materials for the overseas community for many years. In response to changing trends in Mandarin-language education and learning environments around the world, the OCAC asked dozens of scholars, instructors with experience teaching overseas compatriots, and Mandarin language teachers from around the world to work on *Let's Learn Mandarin (For Children)* project. The outline for these teaching materials is based on the latest theories on teaching Mandarin as a second language and was designed in accordance with the topics set forth by the California World Language Content Standards as well as language teaching standards set by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Cultural content and notes on local characteristics were added when deemed appropriate. These teaching materials can help increase interest in learning the Mandarin language among students regardless of ethnic background.

*Let's Learn Mandarin (For Children)* consists of 12 volumes of 12 lessons each with content that gradually increases in difficulty. Lessons are centered around daily conversation, while the content adheres to the principles of communication, culture, connection, comparison, and community. This series is suitable for the elementary and junior high school levels. The objective of this series is to train students to use Mandarin to communicate in everyday life and to be able to apply what they've learned right away, either at home or in Mandarin-language environments. The various levels are tied together with common themes and expand from the narrow to the broad. They are suitable for use by schools employing topic-based education to help advance familiarity with this range of common topics.

On the occasion when the global demand for Mandarin learning is increasingly intense, in order to ensure that teaching materials meet the needs of overseas compatriot schools, reflect the situation of family and society nowadays and gear to international conventions, the OCAC asked specialists and academics in Taiwan as well as individuals located abroad with extensive experience in teaching and using teaching materials to persistently review and edit the series it published in 2017. As a result, not only is the content even better, two Taiwanese Culture Units have been added to each volume. The Taiwanese Culture Units cover such topics as rhymes, Taiwanese opera, puppet theater. The series edited in 2023 was based on universal values and diversity. We hope that the series conforms to the diverse values of the current society and local needs, to facilitate teachers to introduce Taiwan's characteristics and modern development timely and make the materials more interesting and to enhance student understanding of Taiwan's diverse culture.

Going forward, the OCAC will continue to improve its Mandarin language materials to raise interest in studying the Mandarin language among children. By helping overseas compatriot schools boost their teaching capabilities, the OCAC hopes to further enhance our reputation in the area of teaching the Mandarin language using traditional characters and to accomplish its objective preserving cultural heritage through language education.

# 編者的話

## 一、編輯理念

1. 語言著重生活化，具真實性及功能性，學習後能應用於日常生活。
2. 注重語言整體使用能力，聽、說、讀、寫四種語言技能平衡發展。
3. 課文對話、詞彙、漢字、語法句型等都依學習者的認知能力，定量並排序。
4. 詞彙及語法由淺入深，螺旋上升，具高度常用性。
5. 以互動式的課堂遊戲及任務活動帶動語言學習，達到自然而然的學習目標。
6. 作業本採建構式設計，循序漸進，以輕鬆方式鞏固所學。
7. 以注音及正體字為主，兼顧漢語拼音及簡體字。
8. 各冊間由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用。

## 二、教材結構

### A. 第一冊教材，分為 AB 兩本，共 12 課：

1. 學習核心部分：課文對話、生詞 / 短語、漢字（分習寫與認讀兩部分）、漢字來源、語法句型。
2. 課堂練習部分：包括認讀及習寫該課漢字、任務活動及遊戲活動、語音複習。
3. 作業本：每課均包括聽、說、讀、寫四種練習，課後也可輕鬆練習。
4. 生詞 / 短語索引：列於課本後附錄。

### B. 第一冊教材計：

1. 生詞 / 短語量：156 個。
2. 漢字量：201 個。
3. 語法句型量：40 個。

## 三、其他資源

1. 臺灣文化單元（AB 兩本各 1 個單元，每冊計 2 個單元）。
2. 活動字卡（附於課本後）。
3. 語音檔（課文、生詞 / 短語、語法句型等音檔，作業本聽力作業音檔）請至全球華文網下載，網址：[www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html](http://www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html)。



# Editor's Note

## I. Editing Concepts

1. The language focuses on the practical, authentic, and functional aspects so students can use what they've learned in everyday life.
2. Comprehensive language ability is the focus, with balanced development of the four basic language techniques: listening, speaking, reading, and writing.
3. The dialogues, sentences, traditional characters, grammatical structures and their quantity and order, are based on the students' proficiency level.
4. The vocabulary words and grammar progress by spiral upward from low to high level and are very common and usable.
5. Interactive in-class games and task-based activities are used so the language learning will be natural.
6. The workbook uses a constructive design and advances by steps to consolidate what's been learned in an easy way.
7. Reading and writing sections chiefly use phonetic symbols (Bopomofo) and traditional characters. Hanyu Pinyin and simplified traditional characters are also taken into account.
8. The volumes are tied together by common themes and progress from the narrow to the broad, suitable for topic-based school teaching.

## II. Structure of the Teaching Materials

- i. Book 1 includes A, B volume, each volume includes 6 lessons, total had 12 lessons, and the major sections of each lesson are:
  1. Learning core: dialogues, vocabulary words / phrase, traditional characters (two subsections: recognizing / reading and practicing writing), origins of traditional characters, and grammatical structures.
  2. In-class practice: Includes recognition, reading, and writing practice of the lesson's traditional characters, as well as task-based activities, games, and pronunciation review.
  3. Workbook: Every lesson includes four types of practice—listening, speaking, reading, and writing—for take-home or after-class practice.
  4. Vocabulary Words / Phrase index: All the vocabulary words of the book as appendix in the last pages of the book.
- ii. Learning contents of Book 1:
  1. 156 Vocabulary words / Phrases.
  2. 201 Traditional Characters.
  3. 40 Sentence patterns / Grammatical structures.

## III. Other Resources

1. Taiwanese Culture Units (one is included in each Part A and Part B for a total of two units in each volume).
2. Activity word cards (attached at the end of the textbook).
3. Please download the audio files (files of lesson texts, vocabulary words / phrases, grammatical structures, etc. and workbook listening exercises) from the huayuworld website at [www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html](http://www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html).



# 人物介紹 Introduction of the Characters



1 王老師 :

親切、熱情

Ms. Wang: Kind, enthusiastic

2 李大文 ( Devin Li ) :

開朗

Devin Li: Cheerful

3 陳心美 ( May Chen ) :

活潑、友善

May Chen: Vivacious, friendly

4 林東明 ( Tony Lin ) :

愛交朋友

Tony Lin: Loves to make friends

5 李文文 ( Vivian Li ) :

可愛，大文妹妹

Vivian Li: Sweet, Devin's younger sister

6 大文爸爸 :

斯文

Devin's dad: Good-natured

7 大文媽媽 :

親切

Devin's mom: kind

8 東明媽媽 :

熱心助人

Tony's mom: Loves to help others



# 第一課 你好

語言功能：問候、介紹、詢問

學習目標：



1. 能使用「你好」跟人打招呼
2. 能聽懂對方詢問「你叫什麼名字？」
3. 能使用「我叫……」介紹自己的姓名

## Lesson 1: Hello

Linguistic Functions: Greeting, introducing, asking

Learning Objectives: Students will learn to

1. Greet others.
2. Understand the question "What is your name?"
3. Say "My name is \_\_\_\_\_."







第一課 你好  
dì yī kè nǐ hǎo

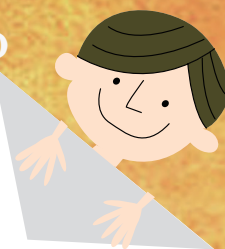
大文：你好，我是李大文。  
dà wén nǐ hǎo wǒ shì lǐ dà wén

心美：你好，我叫陳心美。  
xīn měi nǐ hǎo wǒ jiào chén xīn měi

大文：他叫什麼名字？  
dà wén tā jiào shén me míng zì

心美：他叫林東明。  
xīn měi tā jiào lín dōng míng





生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases  
shēng cí duǎn yǔ

1.

你好  
nǐ hǎo  
hello

2.

我  
wǒ  
I, me

3.

李大文  
lǐ dà wén  
Devin Li

4.

叫  
jiào

to be called (by the name of), to call

5.

是  
shì

to be (am, are, is)

6.

他  
tā  
he, him

8.

陈心美  
chén xīn měi  
May Chen

9.

林东明  
lín dōng míng  
Tony Lin

7.

什么  
shén me  
what

10.

名字  
míng zì  
name



1年5班

習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
你 nǐ	7	人	你你你你你你你
好 hǎo	6	女	好好好好好好
我 wǒ	7	戈	我我我我我我我
是 shì	9	日	是是是是是是是是是
他 tā	5	人	他他他他他

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

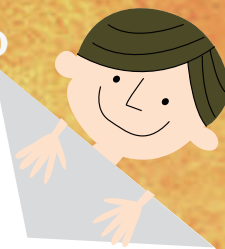
大 dà	心 xīn	什 shén	文 wén	叫 jiào	名 míng	字 zì
東 (东) dōng	李 lǐ	明 míng	林 lín	美 měi	陳 (陈) chén	麼 (么) me

漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



虫 女 子  
子 子 子

好



# 句型 Sentence Patterns

是 shì to be (am, are, is)

她 tā she, her

1. 我 wǒ 是 shì 李 lǐ 大 dà 文 wén 。  
wǒ shì lǐ dà wén
2. 他 tā 是 shì 林 lín 東 dōng 明 míng 。  
tā shì lín dōng míng
3. 她 tā 陳 chén 心 xīn 美 měi 。  
tā chén xīn měi
4. 我 wǒ 是 shì \_\_\_\_\_ 。



叫什麼 jiào shén me to be called

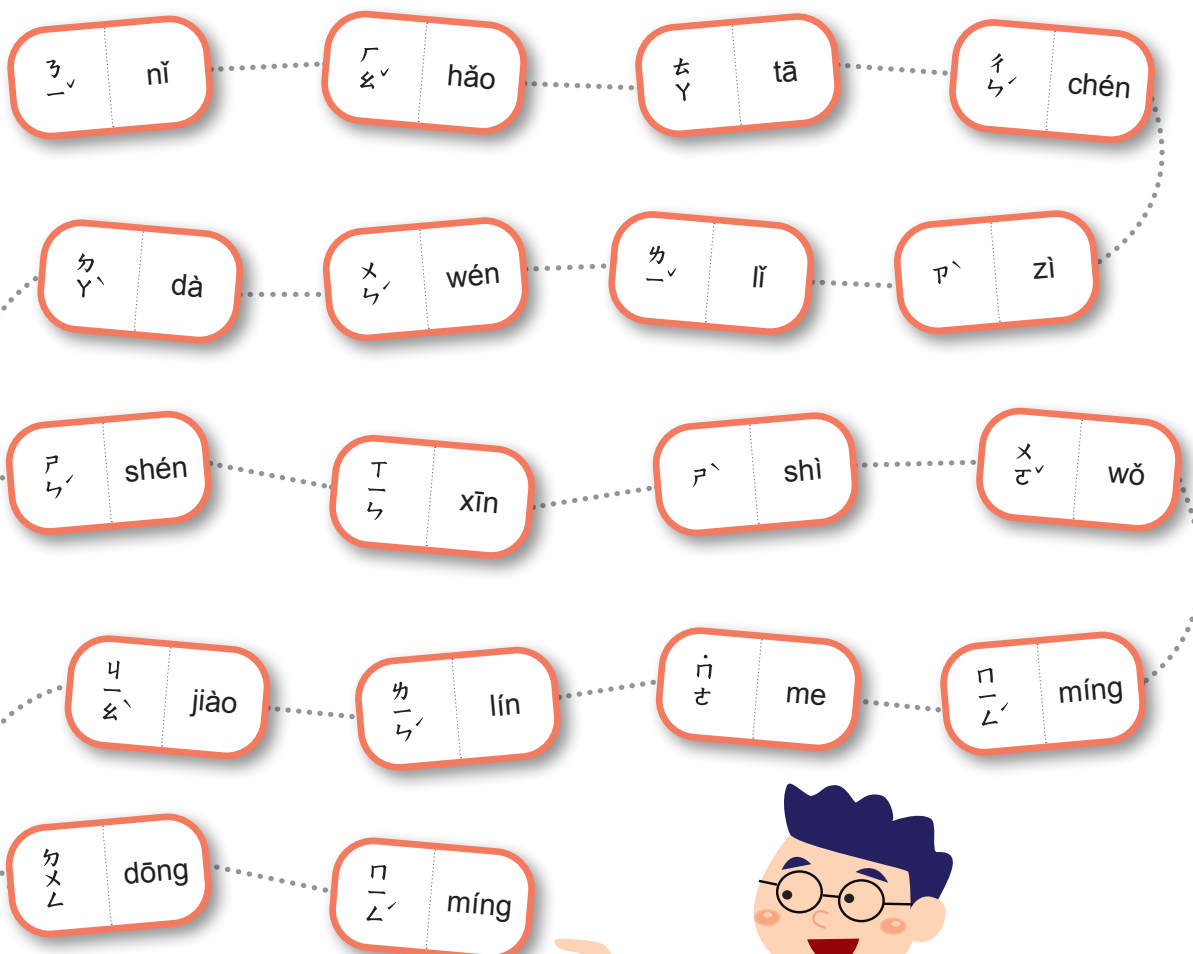
1. 大 dà 文 wén : 你 nǐ 叫 jiào 什 shén 麼 me 名 míng 字 zì ?  
dà wén nǐ jiào shén me míng zì
- 心 xīn 美 měi : 我 wǒ 叫 jiào 陳 chén 心 xīn 美 měi 。  
xīn měi wǒ jiào chén xīn měi
2. 大 dà 文 wén : 他 tā 叫 jiào 什 shén 麼 me 名 míng 字 zì ?  
dà wén tā jiào shén me míng zì
- 心 xīn 美 měi : 他 tā 叫 jiào 林 lín 東 dōng 明 míng 。  
xīn měi tā jiào lín dōng míng
3. 東 dōng 明 míng : 你 nǐ 叫 jiào 什 shén 麼 me 名 míng 字 zì ?  
dōng míng nǐ jiào shén me míng zì
- 大 dà 文 wén : 我 wǒ \_\_\_\_\_ 李 lǐ 大 dà 文 wén 。  
dà wén wǒ lǐ dà wén
4. 心 xīn 美 měi : 他 tā \_\_\_\_\_ 名 míng 字 zì ?  
xīn měi tā míng zì
- 大 dà 文 wén : 他 tā 叫 jiào \_\_\_\_\_ 。

練習 Exercise  
liàn xí

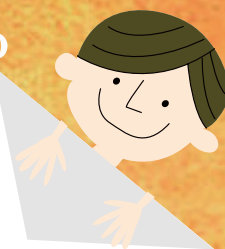
Part I

我會念 Try Reading  
wǒ huì niàn

陳	他	什	是	李	林
美	你	心	叫	大	東
名	字	好	麼	文	明







## Part II

## 我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.

◎ 你          / nǐ 好         。



1. 你          好         ， 我          是         。

李          大          文         。

你          叫          什          麼          名          字         ？



2. 我          叫          林          東          明         。

B 寫出正確的漢字。

Write the correct traditional characters.

◎ 你          好         。



1.                   / nǐ          好         。

2.                   你          叫          什          麼          名          字         ？

3.                   我          叫          陳          心          美         。

C 寫出正確的漢字，並寫上注音或是拼音。  
 xiě chū zhèng què de hàn zì bǐng xiě shàng zhù yīn huò shì pīn yīn

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.



◎ 你好/好 hǎo  
 nǐ \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_ 好 hǎo  
 \_\_\_\_\_

李大文。  
 lǐ dà wén

2. \_\_\_\_\_ 叫陳心美，  
 jiào chén xīn měi  
 \_\_\_\_\_ 叫什麼名字？  
 jiào shén me míng zì

3. \_\_\_\_\_ 叫林東明。  
 jiào lín dōng míng

★★★ Part III 任務活動：介紹自己，認識同學。  
 rèn wù huó dòng jiè shào zì jǐ rèn shí tóng xué

Task: Introduce yourself and get to know your classmates.

介紹自己：你叫什麼名字？  
 jiè shào zì jǐ nǐ jiào shén me míng zì

Introduce yourself: What is your name?

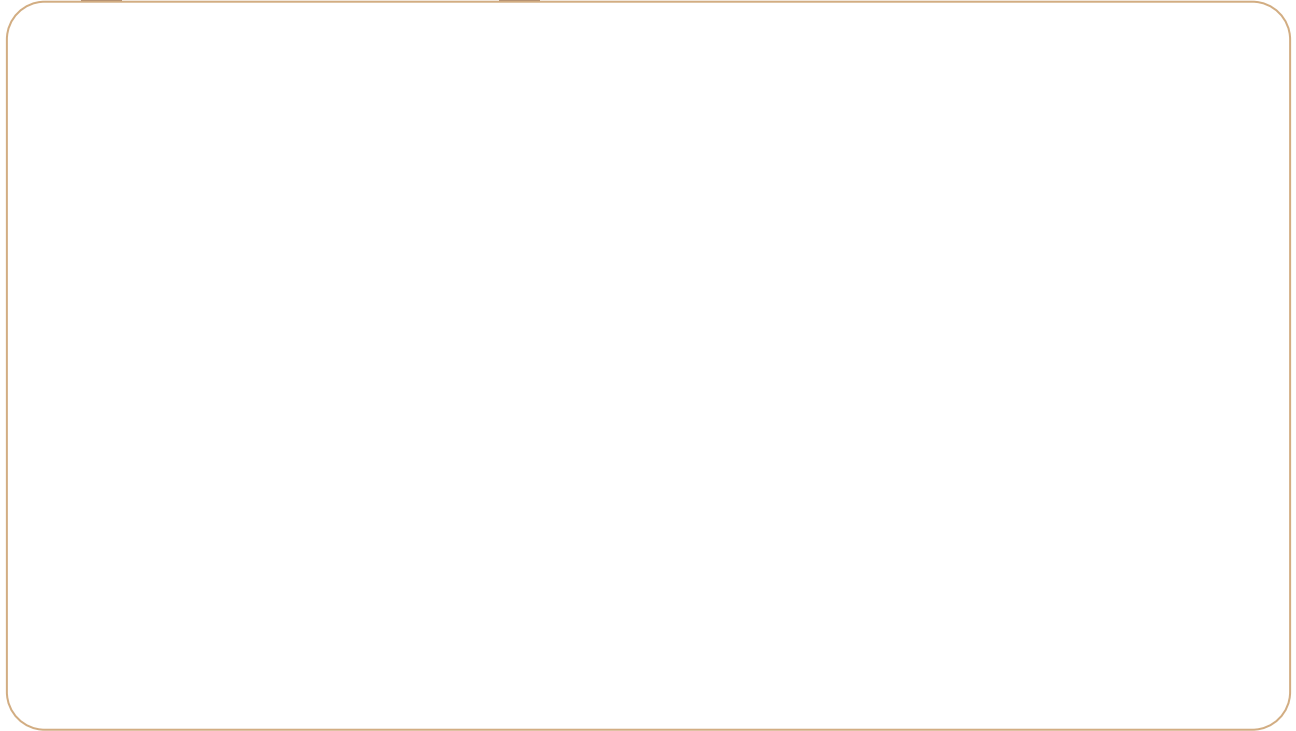
你叫什麼名字？  
 nǐ jiào shén me míng zì

What is your name?



畫 自 己  
huà zì jǐ

Draw yourself



A 認 識 旁 邊 的 同 學 : 請 你 問 問 旁 邊 同 學 的 名 字  
rèn shí páng biān de tóng xué : qǐng nǐ wèn wèn páng biān tóng xué de míng zì

Get to know the classmates beside you. Ask them what their names are.

a : 你 叫 什 麼 名 字 ?  
nǐ jiào shén me míng zì

b : 我 叫 \_\_\_\_\_  
wǒ jiào \_\_\_\_\_





B 請<sub>qǐng</sub>找<sub>zhǎo</sub>三<sub>sān</sub>個<sub>ge</sub>同<sub>tóng</sub>學<sub>xué</sub>，用<sub>yòng</sub>華<sub>huá</sub>語<sub>yǔ</sub>問<sub>wèn</sub>他<sub>tā</sub>們<sub>men</sub>的<sub>de</sub>名<sub>míng</sub>字<sub>zì</sub>，  
再<sub>zài</sub>用<sub>yòng</sub>華<sub>huá</sub>語<sub>yǔ</sub>、英<sub>yīng</sub>文<sub>wén</sub>或<sub>huò</sub>拼<sub>pīn</sub>音<sub>yīn</sub>寫<sub>xiě</sub>下<sub>xià</sub>來<sub>lái</sub>。

Choose three classmates and ask what their names are in Mandarin. Write down their names in Mandarin, English, or pinyin below.

畫<sub>huà</sub>同<sub>tóng</sub>學<sub>xué</sub>

Draw your  
Classmates

他<sub>tā</sub> / 她<sub>tā</sub> 叫<sub>jiào</sub>什<sub>shén</sub>麼<sub>me</sub>名<sub>míng</sub>字<sub>zì</sub>？

What is his/her name?

E.g.

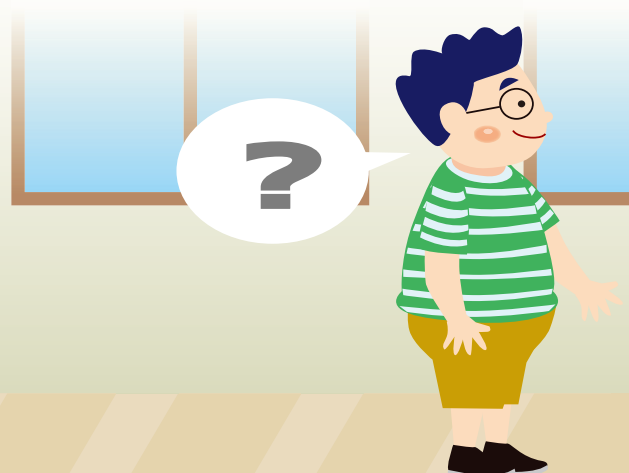


她<sub>tā</sub> 叫<sub>jiào</sub>陳<sub>chén</sub>心<sub>xīn</sub>美<sub>měi</sub>。

E.g.



他<sub>tā</sub> 叫<sub>jiào</sub>李<sub>lǐ</sub>大<sub>dà</sub>文<sub>wén</sub>。





1

他<sup>他</sup> / 她<sup>她</sup> 叫<sup>叫</sup> \_\_\_\_\_ 。  
tā tā jiào

2

他<sup>他</sup> / 她<sup>她</sup> 叫<sup>叫</sup> \_\_\_\_\_ 。  
tā tā jiào

3

他<sup>他</sup> / 她<sup>她</sup> 叫<sup>叫</sup> \_\_\_\_\_ 。  
tā tā jiào





Part IV

課堂活動  
kè táng huó dòng

A 井字遊戲  
jǐng zì yóu xì

1. 兩個人一組，猜拳贏的人先圈一個字，並念出你圈的字，先將三個字連成一條線的人獲勝。
- liǎng rén yì zǔ cāi quán yíng de rén xiān quān yí ge zì bìng niàn chū nǐ quān de zì xiān jiāng sān ge zì lián chéng yì tiáo xiàn de rén huò shèng

你	他	李
大	好	叫
文	我	是

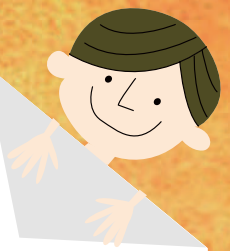
2. 跟旁邊的同學一起連出一個句子。
- gēn páng biān de tóng xué yì qǐ lián chū yí ge jù zì

你	我	是
叫	什	字
好	麼	名

Class Activity: Tic Tac Toe

A. Tic Tac Toe

- Two students per game. The students play rock, paper, scissors to determine who goes first. The winner circles a characters and reads it out loud. The first to get three characters in a row vertically, diagonally, or horizontally wins.
- Form the characters into a sentence with the help of the classmate next to you.



**B** 人體排排看  
rén tǐ pái pái kàn

- 把同學分成兩組，每個人額頭上貼一張字卡，排成一個句子，兩組依序分開進行，一次一組，由老師計時，較快的那組獲勝。活動進行時，同學們不能說話。
- 請用課本附件的字卡



**B. Sentence Builder**

- Divide the students into two groups. Give each student a flash card with a traditional character on it and stick it onto his/her forehead. Each group is to arrange itself so that the characters on the students' foreheads form a good sentence. The first group to complete this task wins. No talking is allowed during this activity.
- Use the flash cards provided in the textbook.



Part V

語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

(1)

ㄇ  
ㄩˇ

(1)



(2)

ㄌ  
ㄨㄥˊ

(2)



(3)

ㄖ  
ㄛˊ

(3)



(4)

ㄇ  
ㄠ

(4)



(5)

ㄋ  
ㄠˇ

(5)



B 找找看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

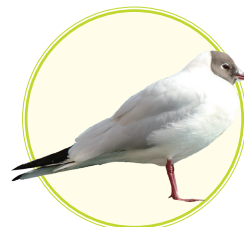
( )

( )

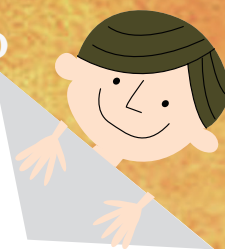
( )

( )

( )







# 第二課 你家有幾個人？

語言功能：詢問、回覆、敘述、數詞(1~5)

學習目標：

1. 能聽懂詢問家庭成員數量
2. 會使用疑問詞「呢？」和「幾」、「量詞「個」
3. 能說出家庭成員稱謂
4. 能說出數字一~五



Lesson 2: How Many People Are There in Your Family?

Linguistic Functions: Asking, responding, telling, the numbers 1-5

Learning Objectives: Students will learn to

1. Understand when asked how many people there are in his/her family.
2. Use question words and quantifiers.
3. Name the members of a family.
4. Say the numbers one to five.





第<sup>ㄉ</sup><sub>ㄧ</sub>二<sup>ㄦ</sup><sub>二</sub>課<sup>ㄎ</sup><sub>ㄜ</sub>

dì èr kè

你<sup>ㄋ</sup><sub>ㄣ</sub>家<sup>ㄐ</sup><sub>ㄧ</sub>有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄣ</sub>幾<sup>ㄐ</sup><sub>ㄣ</sub>個<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>人<sup>ㄖ</sup><sub>ㄣ</sub>？

nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

王<sup>ㄨ</sup><sub>ㄤ</sub>老<sup>ㄌ</sup><sub>ㄠ</sub>師<sup>ㄕ</sup><sub>ㄩ</sub>

wáng lǎo shī

心<sup>ㄒ</sup><sub>ㄣ</sub>美<sup>ㄇ</sup><sub>ㄟ</sub>，你<sup>ㄋ</sup><sub>ㄣ</sub>家<sup>ㄐ</sup><sub>ㄧ</sub>有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄣ</sub>幾<sup>ㄐ</sup><sub>ㄣ</sub>個<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>人<sup>ㄖ</sup><sub>ㄣ</sub>？

xīn měi nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

心<sup>ㄒ</sup><sub>ㄣ</sub>美<sup>ㄇ</sup><sub>ㄟ</sub>：我<sup>ㄨ</sup><sub>ㄛ</sub>家<sup>ㄐ</sup><sub>ㄧ</sub>有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄣ</sub>五<sup>ㄨ</sup><sub>ㄣ</sub>個<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>人<sup>ㄖ</sup><sub>ㄣ</sub>，爸<sup>ㄅ</sup><sub>ㄚ</sub>爸<sup>ㄅ</sup><sub>ㄚ</sub>、

xīn měi

wǒ jiā yǒu wǔ ge rén

bà ba

媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄚ</sub>媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄚ</sub>

mā ma

哥<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>哥<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>、

gē ge

弟<sup>ㄉ</sup><sub>ㄣ</sub>弟<sup>ㄉ</sup><sub>ㄣ</sub>和<sup>ㄏ</sup><sub>ㄜ</sub>我<sup>ㄨ</sup><sub>ㄛ</sub>。

dì dì hàn wǒ

王<sup>ㄨ</sup><sub>ㄤ</sub>老<sup>ㄌ</sup><sub>ㄠ</sub>師<sup>ㄕ</sup><sub>ㄩ</sub>

wáng lǎo shī

大<sup>ㄉ</sup><sub>ㄚ</sub>文<sup>ㄨ</sup><sub>ㄣ</sub>，你<sup>ㄋ</sup><sub>ㄣ</sub>家<sup>ㄐ</sup><sub>ㄧ</sub>有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄣ</sub>幾<sup>ㄐ</sup><sub>ㄣ</sub>個<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>人<sup>ㄖ</sup><sub>ㄣ</sub>？

dà wén

nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

大<sup>ㄉ</sup><sub>ㄚ</sub>文<sup>ㄨ</sup><sub>ㄣ</sub>：我<sup>ㄨ</sup><sub>ㄛ</sub>家<sup>ㄐ</sup><sub>ㄧ</sub>有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄣ</sub>四<sup>ㄙ</sup><sub>ㄣ</sub>個<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>人<sup>ㄖ</sup><sub>ㄣ</sub>。爸<sup>ㄅ</sup><sub>ㄚ</sub>爸<sup>ㄅ</sup><sub>ㄚ</sub>、媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄚ</sub>

dà wén

wǒ jiā yǒu sì ge rén

bà ba mā

媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄚ</sub>

ma

妹<sup>ㄇ</sup><sub>ㄟ</sub>妹<sup>ㄇ</sup><sub>ㄟ</sub>和<sup>ㄏ</sup><sub>ㄜ</sub>我<sup>ㄨ</sup><sub>ㄛ</sub>，

mèi mèi hàn wǒ

老<sup>ㄌ</sup><sub>ㄠ</sub>師<sup>ㄕ</sup><sub>ㄩ</sub>呢<sup>ㄋ</sup><sub>ㄣ</sub>？

lǎo shī ne

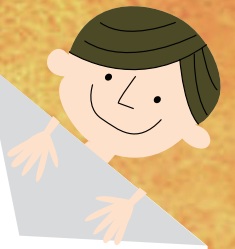
王<sup>ㄨ</sup><sub>ㄤ</sub>老<sup>ㄌ</sup><sub>ㄠ</sub>師<sup>ㄕ</sup><sub>ㄩ</sub>

wáng lǎo shī

我<sup>ㄨ</sup><sub>ㄛ</sub>家<sup>ㄐ</sup><sub>ㄧ</sub>有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄣ</sub>三<sup>ㄙ</sup><sub>ㄣ</sub>個<sup>ㄍ</sup><sub>ㄜ</sub>人<sup>ㄖ</sup><sub>ㄣ</sub>。

wǒ jiā yǒu sān ge rén





生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases  
shēng cí duǎn yǔ

1.

王  
wáng  
Wang  
(a surname)

2.

有  
yǒu  
to have,  
there is / are,  
is / are there

3.

和 (和)  
hān hē  
with, and

4.

人  
rén  
people, person

7.

呢  
ne  
question particle

5.

媽媽  
mā ma  
mom

6.

幾  
jǐ  
how much, how many  
several, a few

11.

五  
wǔ  
five

8.

老師  
lǎo shī  
teacher

9.

家  
jiā  
family, home

10.

哥哥  
gē ge  
older brother

14.

四  
sì  
four

12.

弟弟  
dì dì  
younger  
brother

13.

個  
ge  
a measure word

16.

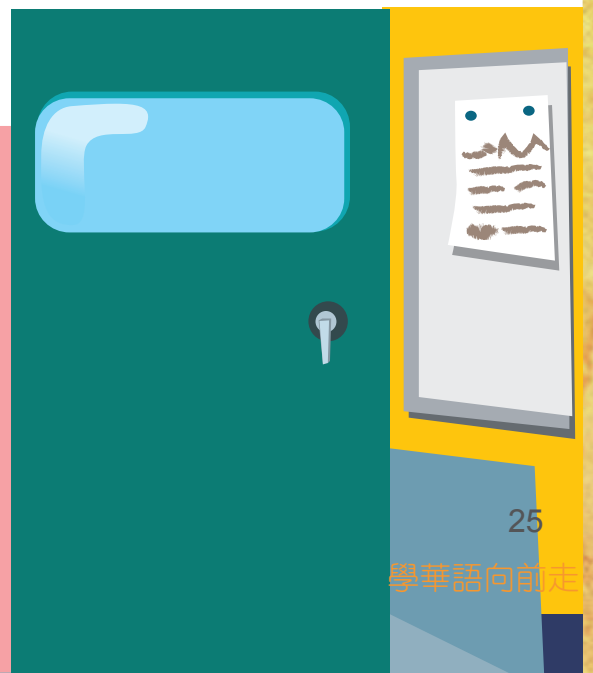
爸爸  
bā ba  
dad

17.

妹妹  
mèi mei  
younger sister

15.

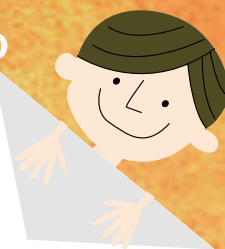
三  
sān  
three





習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
有 yǒu	6	月	有有有有有有
幾 jǐ	12	幺	幾幾幾幾幾幾幾幾幾幾幾
個 ge	10	人	個個個個個個個個個個個
人 rén	2	人	人人
爸 bà	8	父	爸爸爸爸爸爸爸爸爸爸
媽 mā	13	女	媽媽媽媽媽媽媽媽媽媽媽媽媽媽
一 yī	1	一	一
二 èr	2	二	二二
三 sān	3	一	三三三
四 sì	5	口	四四四四四
五 wǔ	4	二	五五五五



# 認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

王 老 師 (師) 家 哥 弟 和 妹 呢  
wáng lǎo shī jiā gē dì hàn mèi ne

## 漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



人



家

## 句型 Sentence Patterns

有几个  
有幾個 how many are there  
yǒu jǐ ge

1. 老師：心美，你家有幾個人？  
lǎo shī xīn měi nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

心美：我家有五個人。  
xīn měi wǒ jiā yǒu wǔ ge rén

2. 大文：心美，你有幾個哥哥？  
dà wén xīn měi nǐ yǒu jǐ ge gē ge

心美：我有一個哥哥。  
xīn měi wǒ yǒu yí ge gē ge

3. 大文：老師，你家\_\_\_\_\_人？  
dà wén lǎo shī nǐ jiā \_\_\_\_\_ rén

老師：我家有三個人。  
lǎo shī wǒ jiā yǒu sān ge rén



Recognizing Traditional Characters

4. 心美：大文，你有幾個妹妹？  
xīn měi dà wén nǐ yǒu jǐ ge mèi mei

大文：我有\_\_\_\_\_。

和 and  
hàn

1. 哥哥和弟弟。  
gē ge hàn dì dì

2. 爸爸、媽媽和我。  
bà ba mā ma hàn wǒ

3. 老師家有爸爸、媽媽。  
lǎo shī jiā yǒu bà ba mā ma

4. 心美家有\_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_。



呢 question particle  
ne

1. 大文：我叫大文，你呢？  
dà wén wǒ jiào dà wén nǐ ne

東明：我叫東明。  
dōng míng wǒ jiào dōng míng

2. 老師：我有哥哥，你呢？  
lǎo shī wǒ yǒu gē ge nǐ ne

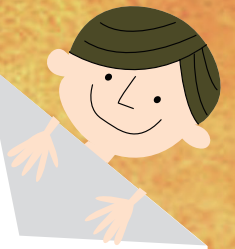
心美：我也有哥哥。  
xīn měi wǒ yě yǒu gē ge

3. 我家有三個人，爸爸、媽媽和我，  
wǒ jiā yǒu sān ge rén bà ba mā ma hàn wǒ

你呢？  
nǐ \_\_\_\_\_ ?

4. 我叫\_\_\_\_\_，你呢？  
wǒ jiào \_\_\_\_\_ nǐ ne

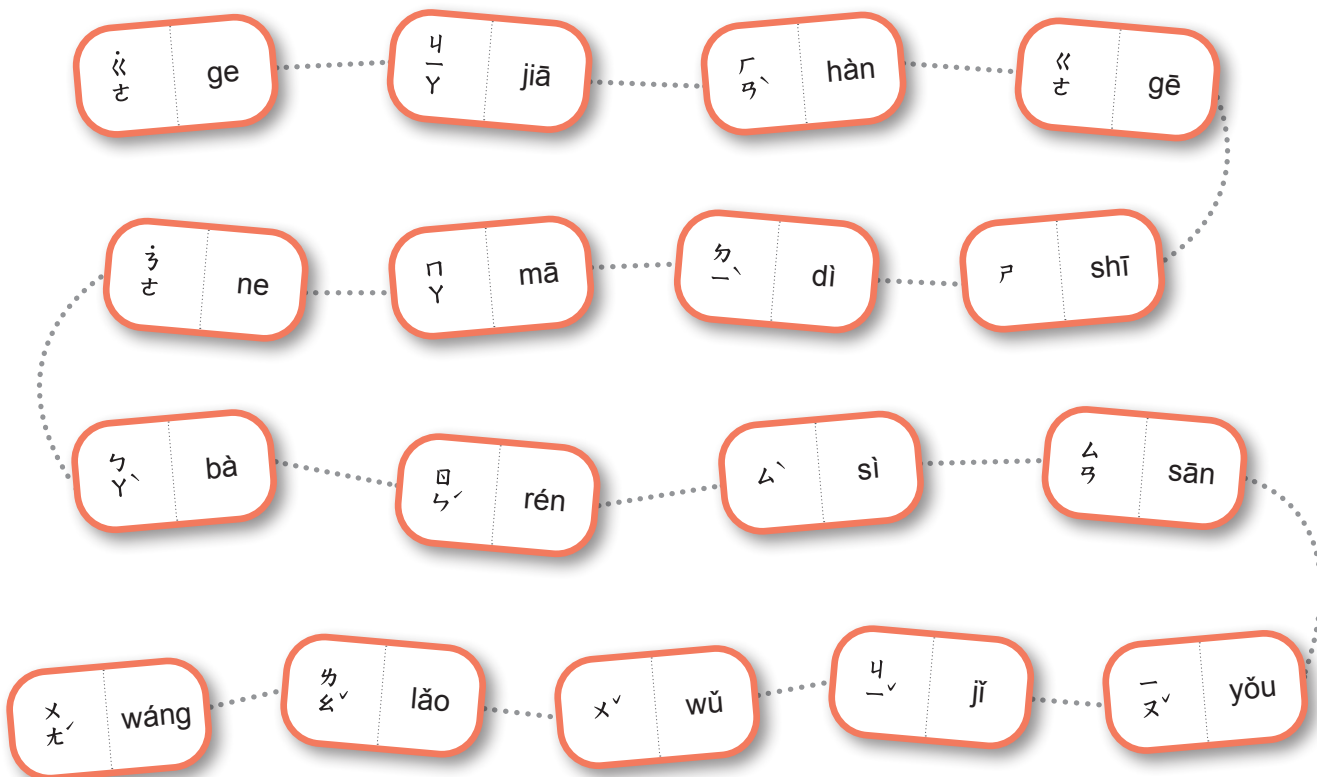
也 also  
yě



練習 Exercise  
liàn xí

Part I 我會念 Try Reading  
wǒ huì niàn

四	媽	爸	家	王
三	哥	人	有	老
呢	和	個	幾	師
弟	五			





Part II

我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.



1. 你家有幾個人？  
nǐ jiā yǒu jǐ ge rén?

2. 我家有四個大人，爸爸、媽媽、妹妹和我老師呢？  
wǒ jiā yǒu sì ge dà rén, bà ba, mā ma, mèi mei hé wǒ lǎo shī ne?

B 寫出正確的漢字。

Write the correct traditional characters.

1. 你家有幾個人？  
nǐ jiā yǒu jǐ ge rén?



2. 我家有五個大人，爸爸、媽媽、哥哥、弟弟和我老師呢？  
wǒ jiā yǒu wǔ ge dà rén, bà ba, mā ma, gē ge, dì dì hé wǒ lǎo shī ne?





C 寫出正確的漢字，並寫上注音或拼音。  
 xiě chū zhèng què de hàn zì bīng xiě shàng zhù yīn huò shì pīn yīn。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 你家有幾個人?  
 nǐ jiā yǒu jǐ ge rén?

2. 我家有五個人。  
 wǒ jiā yǒu wǔ ge rén。

3. 你有幾個哥哥?  
 nǐ yǒu jǐ ge gē ge?

4. 我有一  
 wǒ yī ge gē ge。



### Part III

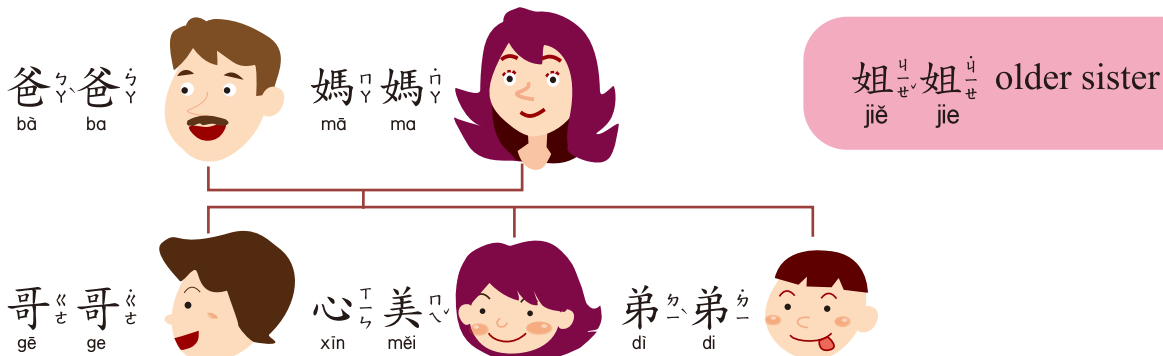
你家有幾個人? 同學家呢?

Task: How many people are there in your family? How about in your classmate's family?

A 家庭樹 Family Tree  
 jiā tíng shù

1. 說說看看：心美家有幾個人，他們是誰?  
 shuō shuō kàn kàn xīn měi jiā yǒu jǐ ge rén tā men shì shéi?

Try saying: How many people are there in May's family? Who are they?



2. 畫畫看：請畫出你的家庭樹。

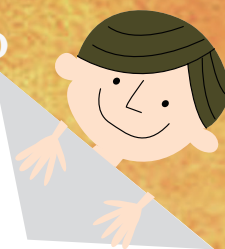
Let's Draw: Please draw your family tree.



3. 寫寫看：你家有幾個家人？

我家有\_\_\_\_\_個人，\_\_\_\_\_

和我。



**B** 同 學 家 : 用 下 列 句 式 問 同 學 家 有 幾 個 人 。

Your classmate's family. Use the following sentence patterns to ask your classmates how many people there are in their family.

**Q.** 你 家 有 幾 個 人 ?

a. 我 家 有 \_\_\_\_\_ 個 人 , ( 爸 爸 、 媽 媽 、 哥 哥 、 姐 姐 、 弟 弟 、 妹 妹 ) 和 我 , 你 呢 ?

b. 我 家 有 \_\_\_\_\_ 個 人 , ( 爸 爸 、 媽 媽 、 哥 哥 、 姐 姐 、 弟 弟 、 妹 妹 ) 和 我 , 你 呢 ?

**C** 同 學 家 : 寫 下 同 學 家 有 幾 個 人 。

Write the number of people in your classmate's family.

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; height: 80px; width: 100%;"></div>	<p>他 家 有 幾 個 人 ?</p>	<p>他 家 有 誰 ?</p>
<p>E.g.</p> <p>李 大 文</p> <p>Devin Li</p>	<p>李 大 文 家 有 四 個 人</p>	<p> <input checked="" type="checkbox"/> 爸 爸 、 <input checked="" type="checkbox"/> 媽 媽 、  <input type="checkbox"/> 哥 哥 、 <input type="checkbox"/> 姐 姐 、  <input type="checkbox"/> 弟 弟 、 <input checked="" type="checkbox"/> 妹 妹 和              大 文 Devin 。         </p>



1

\_\_\_\_\_ 家<sup>ㄐㄧㄚˇ</sup>有<sup>ㄧㄡˊ</sup>

\_\_\_\_\_ 個<sup>ㄍㄜˊ</sup>人<sup>ㄖㄣˊ</sup>

☐ 爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>、 ☐ 媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>、

☐ 哥<sup>ㄍㄜ</sup>哥<sup>ㄍㄜ</sup>、 ☐ 姐<sup>ㄐㄧㄝˇ</sup>姐<sup>ㄐㄧㄝˇ</sup>、

☐ 弟<sup>ㄉㄧˋ</sup>弟<sup>ㄉㄧˋ</sup>、 ☐ 妹<sup>ㄇㄟˋ</sup>妹<sup>ㄇㄟˋ</sup>和<sup>ㄏㄢˊ</sup>

\_\_\_\_\_ 。

2

\_\_\_\_\_ 家<sup>ㄐㄧㄚˇ</sup>有<sup>ㄧㄡˊ</sup>

\_\_\_\_\_ 個<sup>ㄍㄜˊ</sup>人<sup>ㄖㄣˊ</sup>

☐ 爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>、 ☐ 媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>、

☐ 哥<sup>ㄍㄜ</sup>哥<sup>ㄍㄜ</sup>、 ☐ 姐<sup>ㄐㄧㄝˇ</sup>姐<sup>ㄐㄧㄝˇ</sup>、

☐ 弟<sup>ㄉㄧˋ</sup>弟<sup>ㄉㄧˋ</sup>、 ☐ 妹<sup>ㄇㄟˋ</sup>妹<sup>ㄇㄟˋ</sup>和<sup>ㄏㄢˊ</sup>

\_\_\_\_\_ 。

3

\_\_\_\_\_ 家<sup>ㄐㄧㄚˇ</sup>有<sup>ㄧㄡˊ</sup>

\_\_\_\_\_ 個<sup>ㄍㄜˊ</sup>人<sup>ㄖㄣˊ</sup>

☐ 爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>、 ☐ 媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>、

☐ 哥<sup>ㄍㄜ</sup>哥<sup>ㄍㄜ</sup>、 ☐ 姐<sup>ㄐㄧㄝˇ</sup>姐<sup>ㄐㄧㄝˇ</sup>、

☐ 弟<sup>ㄉㄧˋ</sup>弟<sup>ㄉㄧˋ</sup>、 ☐ 妹<sup>ㄇㄟˋ</sup>妹<sup>ㄇㄟˋ</sup>和<sup>ㄏㄢˊ</sup>

\_\_\_\_\_ 。



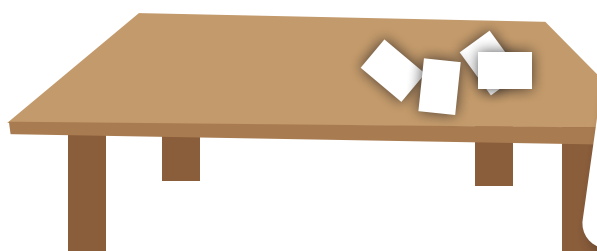


## Part IV

## 課堂活動(一)：翻牌遊戲

kē táng huó dòng (yī) : fān pái yóu xì

1. 將活動字卡沿虛線剪下。每人有12張生字卡。  
jiāng huó dòng zì kǎ yán xū xiàn jiǎn xià měi rén yǒu 12 zhāng shēng zì kǎ
2. 兩人一組，將24張生字卡排成6x4的長方形，有生詞的那一面在下。  
liǎng rén yī zǔ jiāng 24 zhāng shēng zì kǎ pái chéng 6x4 de cháng fāng xíng , yǒu shēng cí de nà yī miàn zài xià
3. 兩人猜拳，贏的先翻牌，翻牌時要念出生字，一個人一次翻兩張牌。  
liǎng rén cāi quán yíng de xiān fān pái fān pái shí yào niàn chū shēng zì , yī ge rén yī cì fān liǎng zhāng pái
4. 翻到兩張一樣的生字卡可以得一分，而且可以再翻一次。翻到不一樣生字卡，要把生字卡蓋回去，由另一個同學翻。  
fān dào liǎng zhāng yí yàng de shēng zì kǎ kě yǐ dé yī fēn , ér qiě kě yǐ zài fān yī cì 。 fān dào bù yí yàng de shēng zì kǎ , yào bǎ shēng zì kǎ gài huí qù , yóu lìng yī ge tóng xué fān
5. 最後得分最多的同學獲勝。  
zuì hòu dé fēn zuì duō de tóng xué huò shèng
6. 請用課本附件的字卡。  
qǐng yòng kè běn fù jiàn de zì kǎ



## Class Activity 1: Card Flip

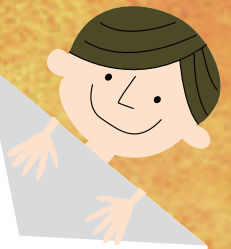
1. Cut the flashcards along the dotted line. Give everyone about 12 cards.
2. In groups of two, put 24 flashcards into a 6 by 4 rectangle with the characters facing down.
3. The students play rock, paper, scissors to determine who goes first. The winner turns over two cards at a time and reads them out loud.
4. If the student turns over two identical cards, he/she keeps the cards and gets another turn. If the cards don't match, the student places the cards back face down. Now, it is the other person's turn.
5. The student that wins the most pairs wins!
6. Use the character cards provided in the textbook.

四 媽 爸 三

哥 人 個 家

有 幾 弟 五





## Part IV

 課堂活動(二)：家人大風吹
   
 kē táng huó dòng èr jiā rén dà fēng chuī

- 老師首先當發號施令者，學生需問：「老師，你家有幾個人？」若老師回答：「我家有三個人。」則所有學生需限時湊到三個人一組，時間到後，老師到各組訪問，學生需介紹組內成員：「我家有三個人，XX、XX和我。」
   
 lǎo shī shǒu xiān dāng fā hào shī lìng zhě xué shēng xū wèn : 「 lǎo shī , nǐ jiā yǒu jǐ ge rén ? 」 ruò lǎo shī huí dá : 「 wǒ jiā yǒu sān ge rén 。 」 zé suǒ yǒu xué shēng xū xiàn shí còu dào sān rén yī zǔ , shí jiān dào hòu lǎo shī dào gè zǔ fāng wèn , xué shēng xū jiè shào zǔ nèi chéng yuán : 「 wǒ jiā yǒu sān ge rén , XX 、 XX 和 我 。 」
- 速度最慢的組別或者落單的同學為下一次發號施令者，同學需問他：「XXX，你家有幾個人？」，他也需指定各組的成員人數，「我家有X個人」，及訪問各組成員。
   
 sù dù zuì màn de zǔ bié huò zhě shì luò dān de tóng xué wéi xià yī cì fā hào shī lìng zhě , tóng xué xū wèn tā : 「 XXX , nǐ jiā yǒu jǐ ge rén ? 」 , tā yě xū zhī dìng gè zǔ de chéng yuán rén shù , 「 wǒ jiā yǒu X ge rén 」 , jí fāng wèn gè zǔ chéng yuán 。
- 速度最快並且正確說出家族成員者獲勝。
   
 sù dù zuì kuài bìng qiě zhèng què shuō chū jiā zú chéng yuán zhě huò shèng 。



## Class Activity 2: Duck, Duck, Goose

- The teacher will be the first to give commands. Students ask the teacher: “How many people are there in your family?” If he/she answers “There are three people in my family,” then the class forms into groups of three. When the time is up, the person giving commands visits each group and each group introduces the members of their group, saying: “There are three people in my family, (name), (name), and me.”
- The slowest group or the student that fails to form a group is to issue commands next. Classmates will ask him or her, “How many people are there in your family?” He/she will answer, “There are (number) people in my family.” The number of members in his/her decides the number of members in a group in the next round. Then repeating step 1, the person giving commands approaches each group and asks, “How many people are there in your family?”
- The first group that finishes saying how many members it has wins.



Part V

語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

(1)

日

|

(1)



(2)

一

|

(2)



(3)

又

|

(3)



(4)

厶

|

(4)



(5)

一

|

(5)



B 找找看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

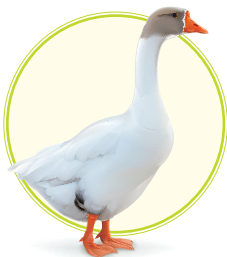
( )

( )

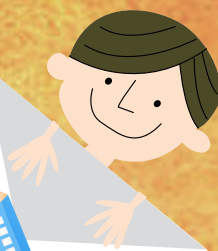
( )

( )

( )







# 第 三 課 你 們 班 有 幾 個 同 學 ？

語 言 功 能 : 詢 問 、 回 覆 、 數 詞 (6~10)

學 習 目 標 :

1. 能 詢 問 別 人 並 說 出 班 上 同 學 的 人 數
2. 能 學 會 在 量 詞 前 需 使 用 「 兩 」
3. 能 學 會 使 用 助 詞 「 也 」
4. 能 說 出 六 ~ 十 的 數 字

六 七  
八 九  
十 十

Lesson 3: How Many Students Are in Your Class?

Linguistic Functions: Asking, responding, telling, the numbers 6-10

Learning Objectives: Students will learn to

1. Ask others and talk about the number of students in the class.
2. Use “two” before a quantified noun.
3. Use the conjunction “and also”.
4. Say the numbers six to ten.







# 第三課 你們班有幾個同學？

dì sān kè nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué

大文：心美，你們班有幾個同學？  
dà wén xīn měi nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué

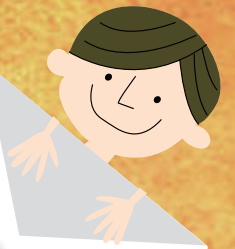
心美：我們班有九個同學，兩個  
男生，七個女生。  
xīn měi wǒ men bān yǒu jiǔ ge tóng xué liǎng ge nán shēng qī ge nǚ shēng

大文：東明，你們班呢？  
dà wén dōng míng nǐ men bān ne

東明：我們班有十個同學，八個  
男生，兩個女生。  
dōng míng wǒ men bān yǒu shí ge tóng xué bā ge nán shēng liǎng ge nǚ shēng

大文：我們班也有十個同學，六  
個女生，四個男生。  
dà wén wǒ men bān yě yǒu shí ge tóng xué liù ge nǚ shēng sì ge nán shēng





生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases  
shēng cí duǎn yǔ

1. 你們  
nǐ men  
you (plural)

2. 十  
shí  
ten

3. 我們  
wǒ men  
we

4. 男生  
nán shēng  
boy

8. 班  
bān  
class

5. 兩  
liǎng  
two

6. 七  
qī  
seven

7. 六  
liù  
six

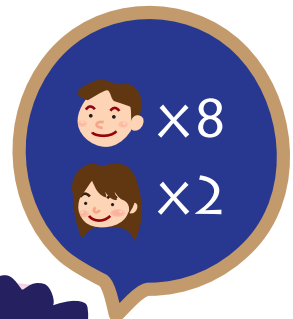
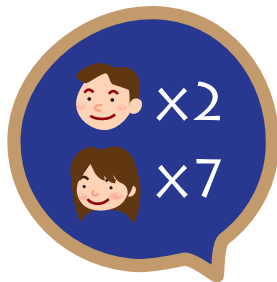
9. 九  
jiǔ  
nine

10. 同學  
tóng xué  
classmate

11. 八  
bā  
eight

12. 也  
yě  
also

13. 女生  
nǚ shēng  
girl

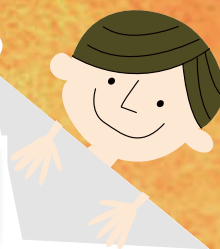


習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
也 yě	3	乙	也也也
們 men	10	人	們們們們們們們們們們
男 nán	7	田	男男男男男男男男
女 nǚ	3	女	女女女
生 shēng	5	生	生生生生生
六 liù	4	八	六六六六
七 qī	2	一	七七
八 bā	2	八	八八
九 jiǔ	2	乙	九九
十 shí	2	十	十十

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

班 (bān) 同 (tóng) 學 (xué) 兩 (liǎng)



# 漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be hàn zì zěn me lái de



## 句型 Sentence Patterns jù xíng

个

個

a measure word

ge

1. 我們班有九個同學。  
 wǒ men bān yǒu jiǔ ge tóng xué

2. 大文：東明，你們班有幾個男生、幾個女生？  
 dà wén dōng míng nǐ men bān yǒu jǐ ge nán shēng jǐ ge nǚ shēng

女生？  
 nǚ shēng

東明：我們班有八個男生、兩個女生。  
 dōng míng wǒ men bān yǒu bā ge nán shēng liǎng ge nǚ shēng

3. 我們班有六個男生、有四個女生。  
 wǒ men bān yǒu liù ge nán shēng yǒu sì ge nǚ shēng

4. 爸爸：心美，你們班有幾個同學？  
 bà ba xīn měi nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué

心美：我們班有。  
 xīn měi wǒ men bān yǒu

也<sup>ㄧˇ</sup>

also

yě

1. 東<sup>ㄉㄨㄥ</sup>明<sup>ㄇㄧㄥ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>們<sup>ㄇㄣˊ</sup>班<sup>ㄅㄢ</sup>有<sup>ㄩˇ</sup>十<sup>ㄕ</sup>個<sup>ㄍ</sup>同<sup>ㄊㄨㄥ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝ</sup>。  
dōng míng wǒ men bān yǒu shí ge tóng xué

大<sup>ㄉㄚˋ</sup>文<sup>ㄨㄣ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>們<sup>ㄇㄣˊ</sup>班<sup>ㄅㄢ</sup>也<sup>ㄧˇ</sup>有<sup>ㄩˇ</sup>十<sup>ㄕ</sup>個<sup>ㄍ</sup>同<sup>ㄊㄨㄥ</sup>學<sup>ㄒㄩㄝ</sup>。  
dà wén wǒ men bān yě yǒu shí ge tóng xué

2. 心<sup>ㄒㄩㄣ</sup>美<sup>ㄇㄟ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>家<sup>ㄐㄧㄚ</sup>有<sup>ㄩˇ</sup>五<sup>ㄨˇ</sup>個<sup>ㄍ</sup>人<sup>ㄖㄣ</sup>。  
xīn měi wǒ jiā yǒu wǔ ge rén

東<sup>ㄉㄨㄥ</sup>明<sup>ㄇㄧㄥ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>家<sup>ㄐㄧㄚ</sup>也<sup>ㄧˇ</sup>有<sup>ㄩˇ</sup>五<sup>ㄨˇ</sup>個<sup>ㄍ</sup>人<sup>ㄖㄣ</sup>。  
dōng míng wǒ jiā yě yǒu wǔ ge rén

3. 文<sup>ㄨㄣ</sup>文<sup>ㄨㄣ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>有<sup>ㄩˇ</sup>一<sup>ㄧ</sup>個<sup>ㄍ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>。  
wén wén wǒ yǒu yī ge gē ge

心<sup>ㄒㄩㄣ</sup>美<sup>ㄇㄟ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>有<sup>ㄩˇ</sup>一<sup>ㄧ</sup>個<sup>ㄍ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>。  
xīn měi wǒ yǒu yī ge gē ge

4. 心<sup>ㄒㄩㄣ</sup>美<sup>ㄇㄟ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>們<sup>ㄇㄣˊ</sup>老<sup>ㄌㄠ</sup>師<sup>ㄕ</sup>是<sup>ㄕ</sup>王<sup>ㄨㄥ</sup>老<sup>ㄌㄠ</sup>師<sup>ㄕ</sup>。  
xīn měi wǒ men lǎo shī shì wáng lǎo shī

東<sup>ㄉㄨㄥ</sup>明<sup>ㄇㄧㄥ</sup>：我<sup>ㄨㄛˇ</sup>們<sup>ㄇㄣˊ</sup>老<sup>ㄌㄠ</sup>師<sup>ㄕ</sup>也<sup>ㄧˇ</sup>是<sup>ㄕ</sup>。  
dōng míng wǒ men lǎo shī yě shì





两 个  
 兩 ( 個 ) two  
 liǎng ge

1. 一 二 三 四 五 六 七 八  
 yī èr sān sì wǔ liù qī bā

九 十  
 jiǔ shí

2. 一 个 人 两 个 人 三 个 人 四 个 人  
 yī ge rén liǎng ge rén sān ge rén sì ge rén  
 五 个 人 六 个 人 七 个 人 八 个 人  
 wǔ ge rén liù ge rén qī ge rén bā ge rén  
 九 个 人 十 个 人  
 jiǔ ge rén shí ge rén

3. 他 有 两 个 \_\_\_\_\_ 。  
 tā yǒu liǎng ge

4. 妈 妈 : 文 文 , 你 们 班 有 几 个 男 生 ?  
 mā ma wén wén nǐ men bān yǒu jǐ ge nán shēng

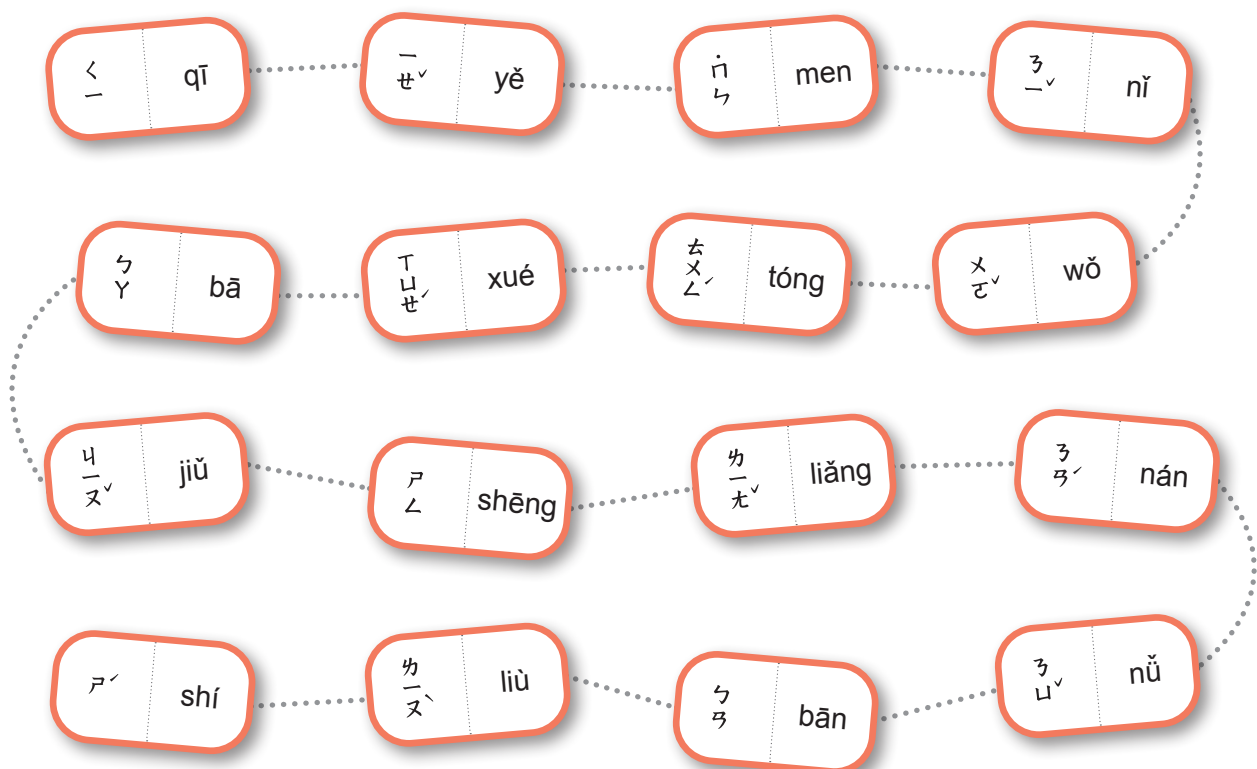
文 文 : 我 们 班 有 \_\_\_\_\_ 个 男 生 。  
 wén wén wǒ men bān yǒu ge nán shēng

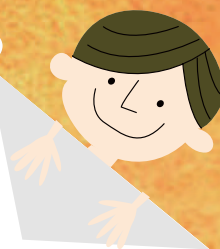


練習 Exercise  
liàn xí

Part I 我會念 Try Reading  
wǒ huì niǎn

你	我	男	女
們	兩	班	同
也	學	生	六
七	八	九	十





Part II

我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.



你們班有幾個同學？

我們班有九

個同學，

兩個男生，七

個女生。

B 寫出正確的漢字。

Write the correct traditional characters.

1. 我們班有幾個

同學， 個男生，

個女生。



2. 我們班有幾個

同學， 個女生，

個男生。

C 寫出正確的漢字，並寫上注音或是拼音。  
xiě chū zhèng què de hàn zì bǐng xiě shàng zhù yīn huò shì pīn yīn

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 大文，你們班有  
dā wén nǐ men bān yǒu

幾個女生？  
jǐ ge nǚ shēng

2. 我們班  
wǒ men bān

\_\_\_\_\_ 女  
\_\_\_\_\_ nǚ

生，你們  
shēng nǐ men

班呢？  
bān ne

3. 我們班 \_\_\_\_\_ 有七  
wǒ men bān yǒu qī

個女生。  
ge nǚ shēng



### Part III

綜合活動：我們班有幾個同學？  
zōng hé huó dòng wǒ men bān yǒu jǐ ge tóng xué

Integrative Activity: How many people are there in my class?

A 請寫出東明班和心美班有幾個同學。  
qǐng xiě chū dōng míng bān hàn xīn měi bān yǒu jǐ ge tóng xué

Write the number of students in Tony's class and May's class.

名字  
míng zì

他們班有幾個同學？  
tā men bān yǒu jǐ ge tóng xué

例 李大文  
lì lì dà wén

李大文班有十個同學，四個  
lì dà wén bān yǒu shí ge tóng xué sì ge

男生，六個女生。  
nán shēng liù ge nǚ shēng



1. 陳心美  
chén xīn měi

陳心美班有 \_\_\_\_\_ 個同學， \_\_\_\_\_

個男生， \_\_\_\_\_ 個女生。

2. 林東明  
lín dōng míng

林東明班 \_\_\_\_\_ 同學，

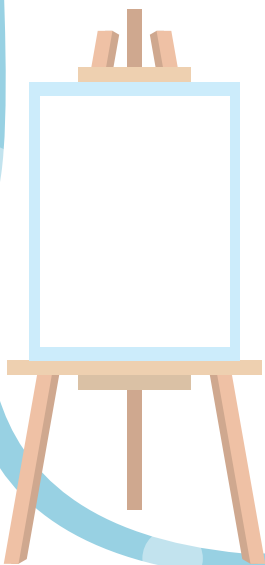
\_\_\_\_\_ 男生， \_\_\_\_\_ 女生。





**B** 我<sup>wo</sup>們<sup>men</sup>班<sup>ban</sup>有<sup>you</sup>幾<sup>ji</sup>個<sup>ge</sup>同<sup>tong</sup>學<sup>xue</sup>？ 畫<sup>hua</sup>畫<sup>hua</sup>看<sup>kan</sup>。

Try Drawing. How many classmates are there in our class?



**C** 寫<sup>xie</sup>寫<sup>xie</sup>看<sup>kan</sup>： 我<sup>wo</sup>們<sup>men</sup>班<sup>ban</sup>有<sup>you</sup>幾<sup>ji</sup>個<sup>ge</sup>同<sup>tong</sup>學<sup>xue</sup>？

Try writing it. How many classmates are there in our class?

我<sup>wo</sup>們<sup>men</sup>班<sup>ban</sup> \_\_\_\_\_ 同<sup>tong</sup>學<sup>xue</sup>， \_\_\_\_\_

男<sup>nan</sup>生<sup>sheng</sup>， \_\_\_\_\_ 女<sup>nv</sup>生<sup>sheng</sup>。



## Part IV

## 課堂活動：猜猜我是誰

Classroom Activity: "Guess who I am."

A 請念下面的對話。 Please read the following dialog.

Amy: Nick, 你們班有幾個同學?

Nick: 我們班有九個同學, 兩個男生, 七個女生。

Amy: John, 你們班呢?

John: 我們班有八個同學, 兩個男生, 六個女生。




Amy: 我們班也有八個同學, 五個女生, 三個男生。

B 猜猜他們是誰, 再把他們的名字填入( )裡。 Guess who they are and write their names in the parentheses.

Nick

Amy

John

- ( )  我們班有九個同學, 兩個男生, 七個女生。
- ( )  我們班有八個同學, 兩個男生, 六個女生。
- ( )  我們班有八個同學, 五個女生, 三個男生。



Part V

語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

(1)

ㄉㄞˋ ㄕㄨˇ

(1)

dài shǔ

(2)

ㄋㄧㄡˊ

(2)

niú

(3)

ㄕㄨˊ ㄗㄧˋ

(3)

shī zi

(4)

ㄅㄢ ㄇㄚˇ

(4)

bān mǎ

(5)

ㄒㄩㄥˊ

(5)

xióng

B 找找看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

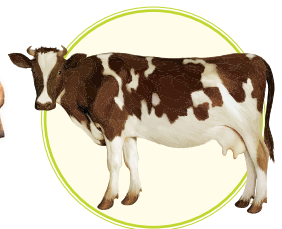
( )

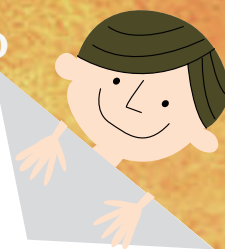
( )

( )

( )

( )





# 第四課 來吃早飯

語言功能：命令、敘述、選擇、要求

學習目標：

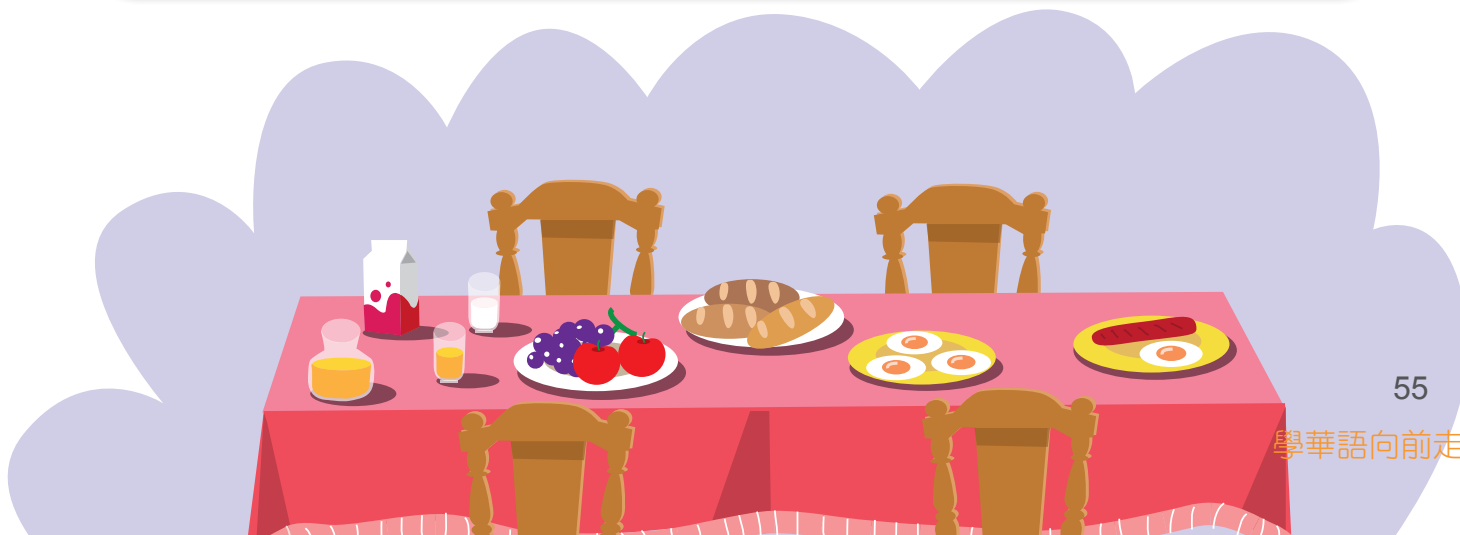
- 能說「牛奶、麵包、水果、果汁」等部分食物和飲料的名稱
- 能以「有什麼」來詢問
- 能使用「還要」表達個人需求
- 能使用「有... 還有...」表達兩種以上的事物

## Lesson 4: Come Eat Breakfast

Linguistic Functions: Commanding, telling, choosing, requesting

Learning Objectives: Students will learn to

1. Say "Milk, bread, fruit, juice" and other names of food and drinks.
2. Use "What do we have?" in a question.
3. Use "and also" to express personal needs.
4. Use "there is...and also..." to indicate two of the above items.





第<sup>ㄉ</sup><sub>ㄣ</sub>四<sup>ㄣ</sup><sub>ㄣ</sub>課<sup>ㄎ</sup><sub>ㄟ</sub>

dì sì kè

來<sup>ㄌ</sup><sub>ㄞ</sub>吃<sup>ㄇ</sup><sub>ㄟ</sub>早<sup>ㄗ</sup><sub>ㄞ</sub>飯<sup>ㄈ</sup><sub>ㄢ</sub>

lái chī zǎo fàn

媽 媽

媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄞ</sub>媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄞ</sub>：

mā ma

大<sup>ㄉ</sup><sub>ㄞ</sub>文<sup>ㄨ</sup><sub>ㄣ</sub>，

dà wén

來

來<sup>ㄌ</sup><sub>ㄞ</sub>吃<sup>ㄇ</sup><sub>ㄟ</sub>

lái chī

飯

早<sup>ㄗ</sup><sub>ㄞ</sub>飯<sup>ㄈ</sup><sub>ㄢ</sub>。

zǎo fàn

大<sup>ㄉ</sup><sub>ㄞ</sub>文<sup>ㄨ</sup><sub>ㄣ</sub>：

dà wén

今<sup>ㄐ</sup><sub>ㄣ</sub>天<sup>ㄊ</sup><sub>ㄢ</sub>

jīn tiān

飯

早<sup>ㄗ</sup><sub>ㄞ</sub>飯<sup>ㄈ</sup><sub>ㄢ</sub>

zǎo fàn

有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄟ</sub>

yǒu

什<sup>ㄕ</sup><sub>ㄣ</sub>麼<sup>ㄇ</sup><sub>ㄟ</sub>？

shén me

媽 媽

媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄞ</sub>媽<sup>ㄇ</sup><sub>ㄞ</sub>：

mā ma

有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄟ</sub>

yǒu

牛<sup>ㄋ</sup><sub>ㄞ</sub>奶<sup>ㄋ</sup><sub>ㄞ</sub>、

niú nǎi

面

麵<sup>ㄇ</sup><sub>ㄞ</sub>包<sup>ㄅ</sup><sub>ㄞ</sub>，

miàn bāo

還

還<sup>ㄞ</sup><sub>ㄟ</sub>有<sup>ㄩ</sup><sub>ㄟ</sub>

hái yǒu

水<sup>ㄕ</sup><sub>ㄞ</sub>果<sup>ㄍ</sup><sub>ㄟ</sub>。

shuǐ guǒ

大<sup>ㄉ</sup><sub>ㄞ</sub>文<sup>ㄨ</sup><sub>ㄣ</sub>：

dà wén

我<sup>ㄨ</sup><sub>ㄟ</sub>還<sup>ㄞ</sup><sub>ㄟ</sub>要<sup>ㄩ</sup><sub>ㄟ</sub>

wǒ hái yào

喝<sup>ㄏ</sup><sub>ㄟ</sub>

hē

果<sup>ㄍ</sup><sub>ㄟ</sub>汁<sup>ㄗ</sup><sub>ㄞ</sub>。

guǒ zhī







生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases  
shēng cí duǎn yǔ

1.

還 有  
hái yǒu  
also have,  
in addition

2.

喝  
hē  
to drink

3.

今 天  
jīn tiān  
today

4.

來 來  
lái lái  
to come

5.

牛 奶  
niú nǎi  
milk

6.

水 果  
shuǐ guǒ  
fruit

7.

吃  
chī  
to eat

8.

果 汁  
guǒ zhī  
juice

9.

面 包  
miàn bāo  
bread

10.

還 要  
hái yào  
also want

11.

早 飯  
zǎo fàn  
breakfast

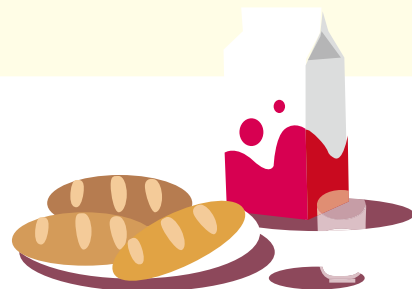


習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
來 lái	8	人	來來來來來來來來
吃 chī	6	口	吃吃吃吃吃吃
喝 hē	12	口	喝喝喝喝喝喝喝喝喝喝喝喝
要 yào	9	西	要要要要要要要要要要
今 jīn	4	人	今今今今
天 tiān	4	大	天天天天

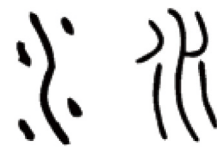
認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

早 zǎo	飯 (飯) fàn	牛 niú	奶 nǎi	麵 (面) miàn	包 bāo
還 (還) hái	水 shuǐ	果 guǒ	汁 zhī		





# 漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



## 句型 Sentence Patterns

來  
來  
lái

come + V

午飯 lunch  
wǔ fàn

晚飯 dinner  
wǎn fàn

1. 大文，來吃早飯。  
dà wén lái chī zǎo fàn

2. 心美，來吃晚飯。  
xīn měi lái chī wǎn fàn

3. 東明，\_\_\_\_\_吃水果。  
dōng míng \_\_\_\_\_ chī shuǐ guǒ

4. 文文，來\_\_\_\_\_。  
wén wén lái \_\_\_\_\_



Q: 有什麼?  
yǒu shén me

What do we have?

A: 有 + N. Have + N.  
yǒu

1. 大文：媽媽，早飯有什麼？  
dà wén mā ma zǎo fàn yǒu shén me

媽媽：有水果和麵包。  
mā ma yǒu shuǐ guǒ hān miàn bāo

2. 心美：今天早飯有什麼？  
xīn měi jīn tiān zǎo fàn yǒu shén me

爸爸：有牛奶，也有果汁。  
bà ba yǒu niú nǎi yě yǒu guǒ zhī

3. 東 明 : 今 天 早 飯 有 什 麼 ?  
 dōng míng jīn tiān zǎo fàn yǒu shén me  
 媽 媽 : 今 天 早 飯 有 \_\_\_\_\_ 和 \_\_\_\_\_ 。  
 mā ma jīn tiān zǎo fàn yǒu hàn
4. 爸 爸 : 今 天 早 飯 \_\_\_\_\_ ?  
 bà ba jīn tiān zǎo fàn  
 媽 媽 : 有 \_\_\_\_\_ 。  
 mā ma yǒu

還 有... , 還 有... there is.... and also....  
 yǒu hái yǒu

1. 早 飯 有 水 果 、 麵 包 , 還 有 牛 奶 。  
 zǎo fàn yǒu shuǐ guǒ miàn bāo hái yǒu niú nǎi
2. 大 文 家 有 爸 爸 、 媽 媽 , 還 有 一 個 妹 妹 。  
 dà wén jiā yǒu bà ba mā ma hái yǒu yí ge mèi mei
3. 我 們 班 \_\_\_\_\_ 八 個 男 生 , \_\_\_\_\_ 兩 個 女 生 。  
 wǒ men bān bā ge nán shēng liǎng ge nǚ shēng
4. 心 美 家 有 \_\_\_\_\_ , 還 有 \_\_\_\_\_ 。  
 xīn měi jiā yǒu hái yǒu

還 要... also want...  
 hái yào

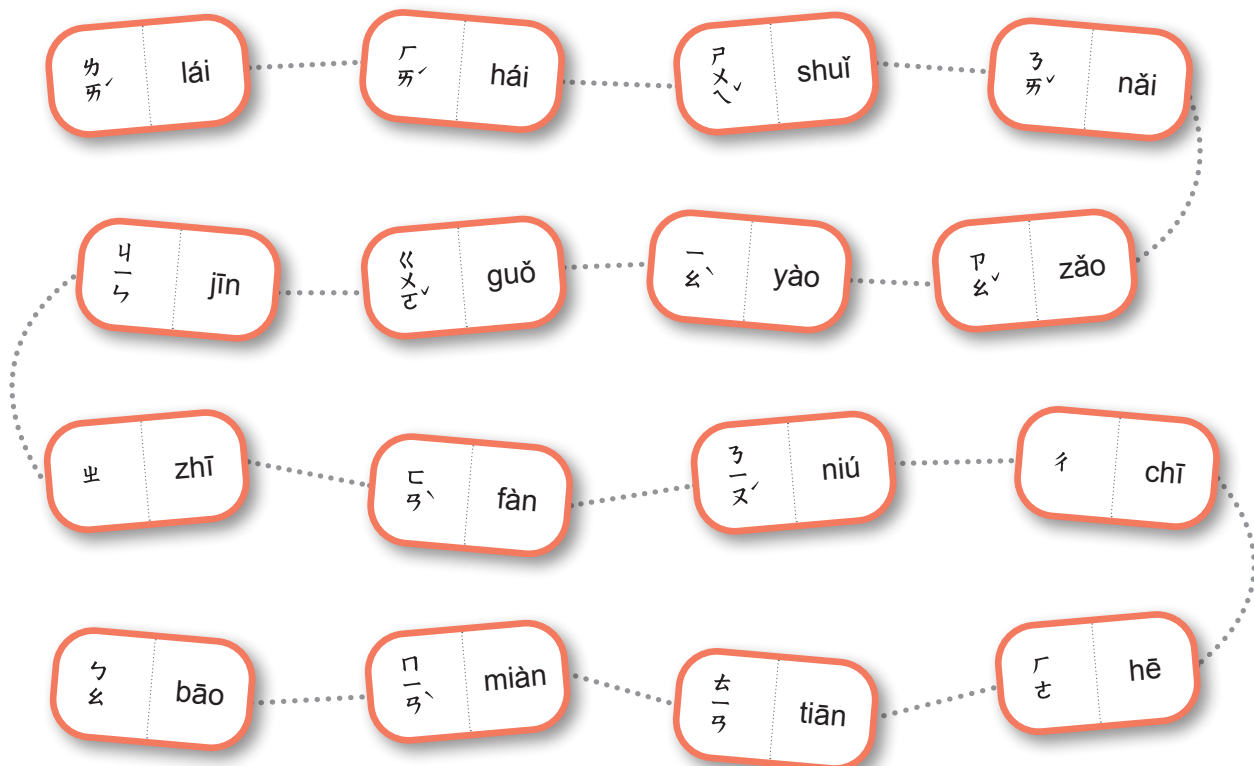
1. 我 要 喝 果 汁 , 還 要 喝 牛 奶 。  
 wǒ yào hē guǒ zhī hái yào hē niú nǎi
2. 大 文 要 吃 麵 包 , 還 要 吃 水 果 。  
 dà wén yào chī miàn bāo hái yào chī shuǐ guǒ
3. 心 美 要 吃 水 果 , \_\_\_\_\_ 吃 麵 包 。  
 xīn měi yào chī shuǐ guǒ chī miàn bāo
4. 他 要 喝 牛 奶 , 還 要 \_\_\_\_\_ 。  
 tā yào hē niú nǎi hái yào



**練習 Exercise**  
liàn xí

**Part I** 我會念 Try Reading  
wǒ huì niàn

喝	吃	早	奶
天	牛	要	水
麵	飯	果	還
來	今	汁	包







Part II

我會寫 Try Writing

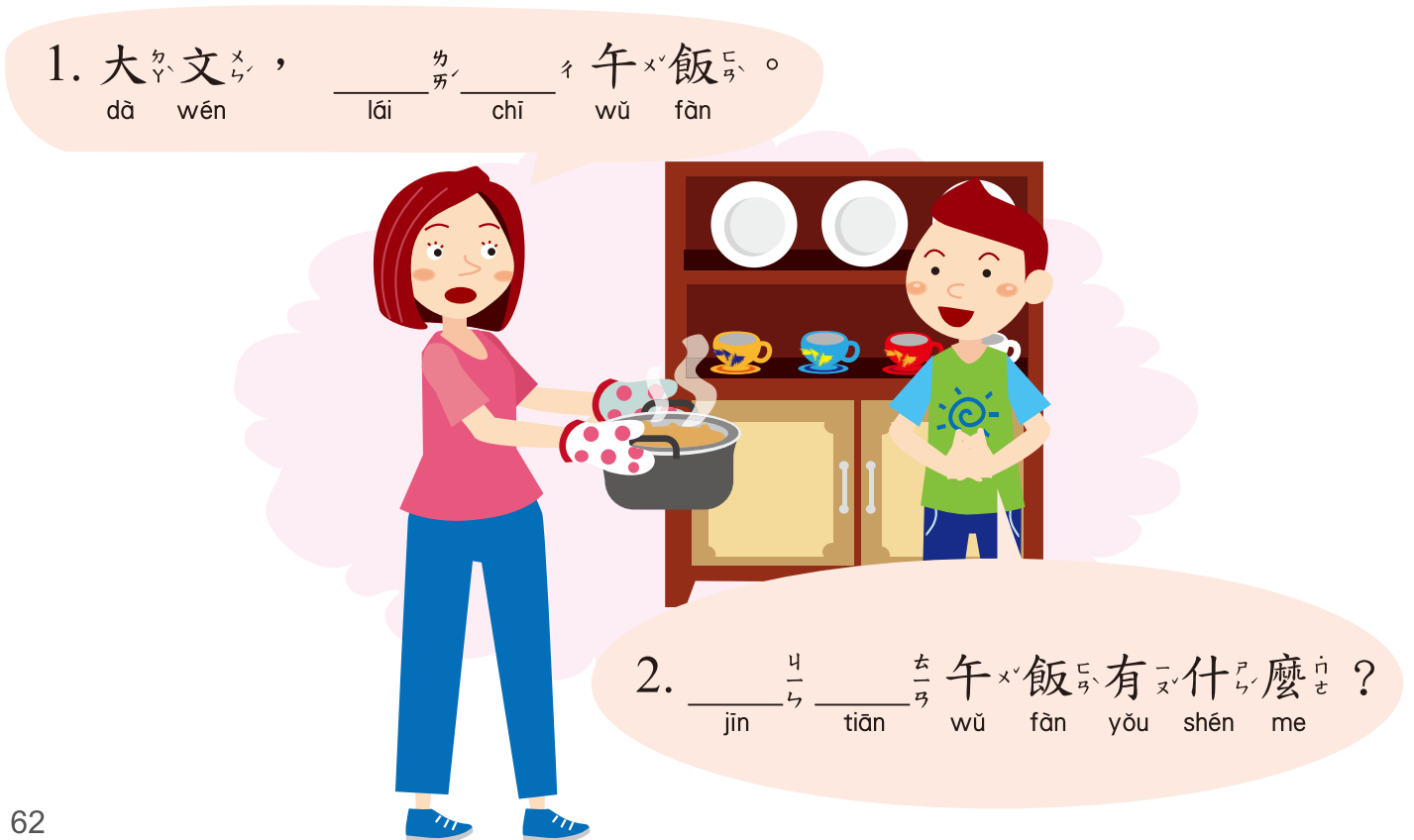
A 寫出正確的注音或拼音。

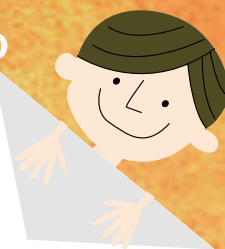
Write the correct bopomofo or pinyin.



B 寫出正確的漢字。

Write the correct traditional characters.





C 寫出正確的漢字，並寫上注音或是拼音。  
 xiě chū zhèng què de hàn zì bǐng xiě shàng zhù yīn huò shì pīn yīn

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 大文，  
 dà wén

早飯。  
 zǎo fàn

2. \_\_\_\_\_

有什麼？  
 yǒu shén me

3. \_\_\_\_\_ 麵包，還  
 miàn bāo hái

\_\_\_\_\_ 水果。  
 shuǐ guǒ

4. 我還  
 wǒ hái \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 牛奶。  
 niú nǎi



### Part III

任務活動：李大文的早飯  
 rèn wù huó dòng lǐ dà wén de zǎo fàn

Task: Devin's Breakfast

A 兩人一組，學生A用65頁的學習單，學生B  
 liǎng rén yì zǔ xué shēng yòng yè de xué xí dān xué shēng

用66頁的學習單。  
 yòng yè de xué xí dān

Two people per group. Student A uses the worksheet on page 65, and student B uses the worksheet on page 66.

B 用下列的句子，說說李大文

和陳心美今天的早飯、午

飯和晚飯有什麼。例句：李

大文今天的早飯有牛奶、麵

包，還有香蕉。

蘋果 apple  
píng guǒ

香蕉 banana  
xiāng jiāo

Using the sentence pattern below, talk about what Devin Li and May Chen had today for breakfast, lunch and dinner: Devin Li's breakfast today included milk, bread, and a banana.

C 聽同學說，在學單畫出食物。

Listen to your classmates and draw the food on the worksheet.





學<sup>ㄒㄨㄛˊ</sup>生<sup>ㄕㄨㄥ</sup> A  
xué shēng



李<sup>ㄌㄧˇ</sup>大<sup>ㄉㄚˋ</sup>文<sup>ㄨㄣˊ</sup>  
lǐ dà wén

早<sup>ㄗㄠˋ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
zǎo fàn



午<sup>ㄨˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǔ fàn

晚<sup>ㄨㄢˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǎn fàn



陳<sup>ㄔㄣˊ</sup>心<sup>ㄒㄩㄣ</sup>美<sup>ㄇㄟˇ</sup>  
chén xīn měi

早<sup>ㄗㄠˋ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
zǎo fàn

午<sup>ㄨˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǔ fàn

晚<sup>ㄨㄢˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǎn fàn



學<sup>ㄒㄨㄝˊ</sup>生<sup>ㄕㄨㄥ</sup>B  
xué shēng

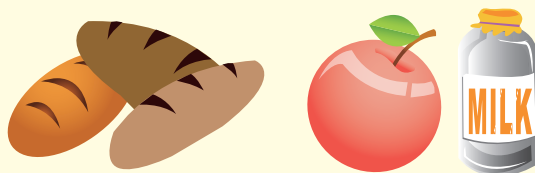


李<sup>ㄌㄧˇ</sup>大<sup>ㄉㄚˋ</sup>文<sup>ㄨㄣˊ</sup>  
lǐ dà wén

早<sup>ㄗㄠˋ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
zǎo fàn

午<sup>ㄨˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǔ fàn

晚<sup>ㄨㄢˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǎn fàn



陳<sup>ㄔㄣˊ</sup>心<sup>ㄒㄧㄣ</sup>美<sup>ㄇㄟˋ</sup>  
chén xīn měi

早<sup>ㄗㄠˋ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
zǎo fàn

午<sup>ㄨˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǔ fàn

晚<sup>ㄨㄢˇ</sup>飯<sup>ㄈㄢˋ</sup>  
wǎn fàn







## Part IV

## 課堂活動：使命令必達

kē táng huó dòng shǐ mìng bì dá

1. 全班分為兩隊，各派出一名代表站在打開的報紙上。  
quán bān fēn wéi liǎng duì gè pài chū yī míng dài biǎo zhàn zài dǎ kāi de bào zhǐ shàng
2. 老師下指令，「我要吃 / 喝 XX，還要吃 / 喝 XX。」兩隊需以最快的速度將老師要的東西的圖卡找齊，並且介紹：「我有 XX，還有 XX。」  
lǎo shī xià zhǐ lìng wǒ yào chī / hē XX hái yào chī / hē XX liǎng duì xū yǐ zuì kuài de sù dù jiāng lǎo shī yào de dōng xī de tú kǎ zhǎo qí bìng qiě jiè shào wǒ yǒu XX hái yǒu XX
3. 速度較慢的組別，需將報紙折半，並站在報紙上。  
sù dù jiào màn de zǔ bié xū jiāng bào zhǐ zhé bàn bìng zhàn zài bào zhǐ shàng
4. 由速度較慢的組別派出一名代表為下一輪發號施令者，「我要吃 / 喝 XX，還要吃 / 喝 XX。」、「我 / 早飯 / 晚飯有 XX、XX，還有 XX。」  
yóu sù dù jiào màn de zǔ bié pài chū yī míng dài biǎo wéi xià yī lún fā hào shī lìng zhě wǒ yào chī / hē XX hái yào chī / hē XX wǒ / zǎo fàn wǎn fàn yǒu XX XX hái yǒu XX
5. 速度較慢的組別，需將報紙再折一半，直到再也站不上報紙則遊戲結束，還可以站在報紙上的組別為贏家。  
sù dù jiào màn de zǔ bié xū jiāng bào zhǐ zài zhé yí bàn zhí dào zài yě zhàn bú shàng bào zhǐ zé yóu xì jié shù hái kě yǐ zhàn zài bào zhǐ shàng de zǔ bié wéi yíng jiā
6. 請用課本附件的字卡。  
qǐng yòng kè běn fù jiàn de zì kǎ

我要吃水果

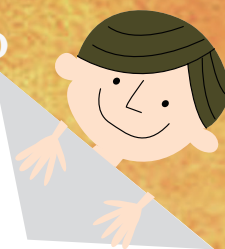
水果





**Class Activity: You can count on me**

1. Divide the class into two teams. Each team sends a representative to stand on a sheet of newspaper.
2. The teacher says: "I want to eat/drink XX, and also eat/drink XX," both teams search for the correct flash cards and tell the rest of the class what they have. For example, "I have XX, also XX."
3. The slower teams fold its newspaper in half and the team representative stands on it again.
4. The slower team then sends somebody else to issue the next round of commands: "I want to eat/drink XX, and also want to eat/drink XX," or "I had XX for breakfast/dinner, also XX."
5. Once again, the slower team this round folds its newspaper their newspaper in half. A team is eliminated when they can no longer stand on top of their sheet of newspaper. The last team that is still able to stand on their sheet of newspaper wins.
6. The character cards provided in the textbook.



Part V

語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看看 Read

(1)

ㄅ ㄨ ㄣ ㄉ ㄟ

(1)

pāng xiè

(2)

ㄇ ㄨ ㄣ ㄉ ㄟ

(2)

chóng

(3)

ㄇ ㄨ ㄣ ㄉ ㄟ

(3)

mì fēng

(4)

ㄇ ㄨ ㄣ ㄉ ㄟ

(4)

zhī zhū

(5)

ㄇ ㄨ ㄣ ㄉ ㄟ

(5)

yú

B 找找看看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

( )

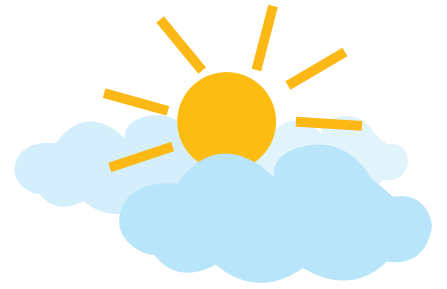
( )

( )

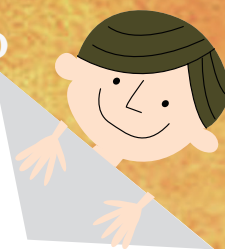
( )

( )









# 第五課 我喜歡夏天

語言功能：話題接續、解釋、程度表達

學習目標：

1. 能使用「很」、「有一點」、「太...」了」表達程度的不同
2. 能說出「夏天」及「冬天」兩個季節名稱
3. 能使用「可是」表示不同的想法
4. 能使用「喜歡」及「不喜歡」表達好惡

## Lesson 5: I Like Summer

Linguistic Functions: Topic continuation, explaining, levels of expression

Learning Objectives: Students will learn to

1. Use “very”, “a little” and “too...(completed action marker)” to express different degrees.
2. Say “summer” and “winter”.
3. Use “but” to express opinions.
4. Use “like” and “dislike”.







第<sup>ㄉ</sup>五<sup>ㄨ</sup>課<sup>ㄎ</sup>

dì wǔ kè

我<sup>ㄨ</sup>喜<sup>ㄒ</sup>歡<sup>ㄏ</sup>夏<sup>ㄒ</sup>天<sup>ㄊ</sup>

wǒ xǐ huān xià tiān

心<sup>ㄒ</sup>美<sup>ㄇ</sup>： 今<sup>ㄐ</sup>天<sup>ㄊ</sup>很<sup>ㄏ</sup>冷<sup>ㄌ</sup>！

xīn měi

jīn tiān hěn lěng

大<sup>ㄉ</sup>文<sup>ㄨ</sup>： 我<sup>ㄨ</sup>也<sup>ㄟ</sup>覺<sup>ㄐ</sup>得<sup>ㄉ</sup>有<sup>ㄩ</sup>一<sup>ㄟ</sup>點<sup>ㄉ</sup>冷<sup>ㄌ</sup>。

dà wén

wǒ yě jué de yǒu yì diǎn lěng

心<sup>ㄒ</sup>美<sup>ㄇ</sup>： 我<sup>ㄨ</sup>不<sup>ㄨ</sup>喜<sup>ㄒ</sup>歡<sup>ㄏ</sup>冬<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄊ</sup>， 冬<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄊ</sup>太<sup>ㄊ</sup>

xīn měi

wǒ bù xǐ huān dōng tiān

dōng tiān tài

冷<sup>ㄌ</sup>了<sup>ㄌ</sup>。

lěng le

東<sup>ㄉ</sup>明<sup>ㄇ</sup>： 我<sup>ㄨ</sup>喜<sup>ㄒ</sup>歡<sup>ㄏ</sup>夏<sup>ㄒ</sup>天<sup>ㄊ</sup>。

dōng míng

wǒ xǐ huān xià tiān

大<sup>ㄉ</sup>文<sup>ㄨ</sup>： 可<sup>ㄎ</sup>是<sup>ㄟ</sup>夏<sup>ㄒ</sup>天<sup>ㄊ</sup>太<sup>ㄊ</sup>熱<sup>ㄖ</sup>了<sup>ㄌ</sup>。

dà wén

kě shì xià tiān tài rè le





生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases  
shēng cí duǎn yǔ

1.

覺 得  
jué de  
to think, to feel

2.

很  
hěn  
very

3.

歡 喜  
huān xǐ  
to like

4.

太 …… 了  
tài le  
too

5.

夏 天  
xià tiān  
summer

6.

冷  
lěng  
cold

9.

熱 熱  
rè rè  
hot

7.

冬 天  
dōng tiān  
winter

8.

有 一 點  
yǒu yí diǎn  
a little

10.

可 是  
kě shì  
but, however

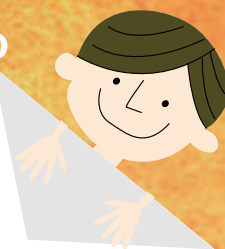


習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
很 hěn	9	彳	很很很很很很很很很
不 bù	4	一	不不不不
太 tài	4	大	太太太太
了 le	2	丿	了了
喜 xǐ	12	口	喜喜喜喜喜喜喜喜喜喜 喜喜
歡 huān	22	欠	歡歡歡歡歡歡歡歡歡歡 歡歡歡歡歡歡歡歡歡歡 歡歡

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

冷 lěng	覺 (覺) jué	得 de	點 (點) diǎn	冬 dōng	夏 xià
可 kě	熱 (熱) rè				



漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



天



心



句型 Sentence Patterns

很 very

hěn

1. 我覺得到今天很熱。  
wǒ jué de jīn tiān hěn rè

2. 心美：我不喜歡冬天，冬天很冷。  
xīn měi wǒ bù xǐ huān dōng tiān dōng tiān hěn lěng

東明：我也不喜歡冬天。  
dōng míng wǒ yě bù xǐ huān dōng tiān

3. 爸爸覺得今天很冷。  
bà ba jué de jīn tiān lěng

4. 大文：我不喜歡夏天，夏天很。  
dà wén wǒ bù xǐ huān xià tiān xià tiān hěn

心美：我也覺得夏天很。  
xīn měi wǒ yě jué de xià tiān hěn



有<sup>一</sup>點<sup>點</sup> a little  
yǒu yì diǎn

1. 妹<sup>妹</sup>覺<sup>得</sup>今<sup>天</sup>有<sup>一</sup>點<sup>點</sup>熱<sup>熱</sup>。  
mèi mèi jué de jīn tiān yǒu yì diǎn rè
2. 我<sup>我</sup>覺<sup>得</sup>牛<sup>奶</sup>有<sup>一</sup>點<sup>點</sup>冷<sup>冷</sup>。  
wǒ jué de niú nǎi yǒu yì diǎn lěng
3. 媽<sup>媽</sup>覺<sup>得</sup>今<sup>天</sup>\_\_\_\_\_熱<sup>熱</sup>。  
mā ma jué de jīn tiān \_\_\_\_\_ rè
4. 他<sup>他</sup>覺<sup>得</sup>冬<sup>天</sup>\_\_\_\_\_冷<sup>冷</sup>。  
tā jué de dōng tiān \_\_\_\_\_ lěng

太<sup>太</sup>... 了<sup>了</sup> too...  
tài le

1. 爸<sup>爸</sup>不<sup>喜</sup>歡<sup>歡</sup>夏<sup>天</sup>， 夏<sup>天</sup>太<sup>太</sup>熱<sup>熱</sup>了<sup>了</sup>！  
bà ba bù xǐ huān xià tiān xià tiān tài rè le
2. 牛<sup>奶</sup>太<sup>太</sup>熱<sup>熱</sup>了<sup>了</sup>， 我<sup>我</sup>不<sup>喜</sup>歡<sup>歡</sup>！  
niú nǎi tài rè le wǒ bù xǐ huān
3. 王<sup>老</sup>師<sup>師</sup>覺<sup>得</sup>冬<sup>天</sup>\_\_\_\_\_冷<sup>冷</sup>！  
wáng lǎo shī jué de dōng tiān \_\_\_\_\_ lěng
4. 夏<sup>天</sup>\_\_\_\_\_， 我<sup>我</sup>不<sup>喜</sup>歡<sup>歡</sup>！  
xià tiān \_\_\_\_\_ wǒ bù xǐ huān







可是 kě shì but

- 爸爸喜欢夏天，可是妈妈不喜欢夏天。  
bà ba xǐ huān xià tiān kě shì mā ma bù xǐ huān xià tiān
- 心美不喜欢冬天，可是我喜欢。  
xīn měi bù xǐ huān dōng tiān kě shì wǒ xǐ huān
- 弟弟喜欢喝牛奶，\_\_\_\_\_ 妹妹不喜欢喝牛奶。  
dì dì xǐ huān hē niú nǎi mèi mei bù xǐ huān hē niú nǎi
- 我喜欢吃面包，可是他\_\_\_\_\_。  
wǒ xǐ huān chī miàn bāo kě shì tā \_\_\_\_\_

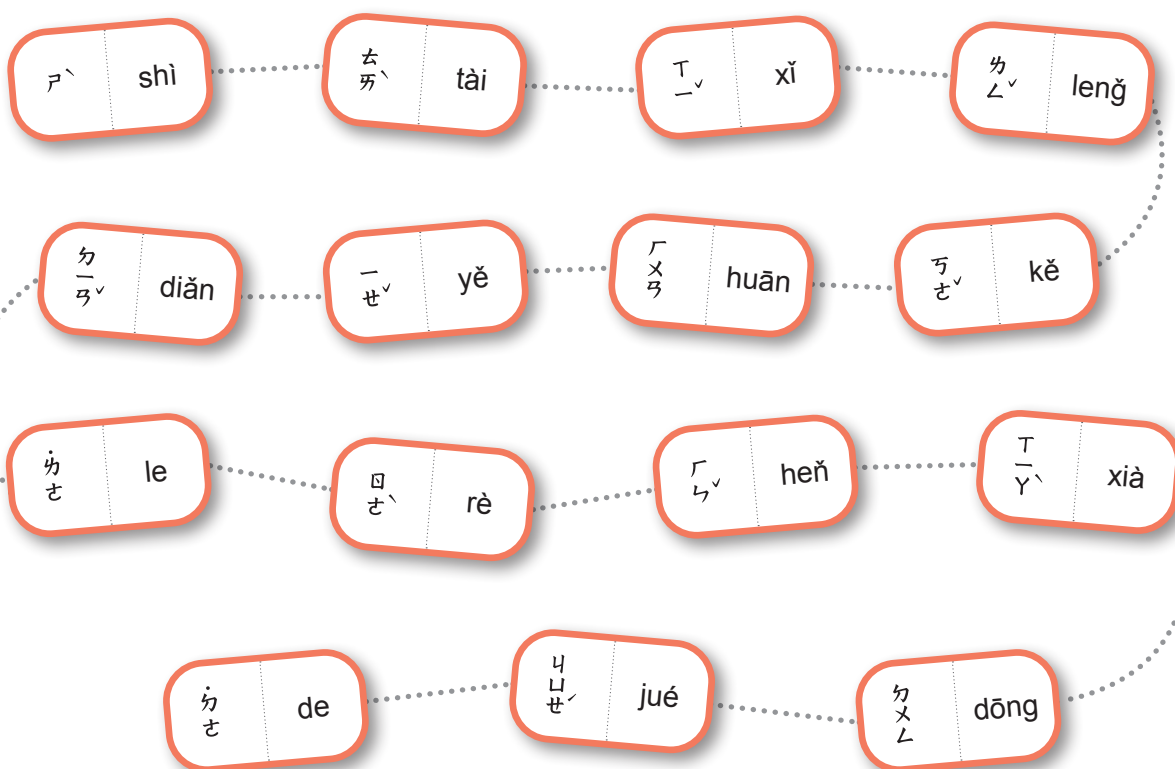


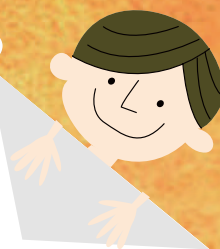
練習 Exercise  
liàn xí

Part I

我會念 Try Reading  
wǒ huì niàn

很	熱	是	太	了
冷	得	點	冬	夏
也	覺	喜	歡	可





## Part II

## 我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.

1. 今天很冷。

2. 我也覺得有一點冷。



B 寫出正確的漢字。

Write the correct traditional characters.

1. 我\_\_\_\_\_夏天。



2. 我\_\_\_\_\_夏天，夏天\_\_\_\_\_。  
熱。

C 寫出正確的漢字，並寫上注音或是拼音。  
 xiě chū zhèng què de hàn zì bìng xiě shàng zhù yīn huò shì pīn yīn

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

大文和東明喜歡的東西不一樣，請幫他們完成對話。  
 dà wén hàn dōng míng xǐ huān de dōng xī bù yí yàng qǐng bāng tā men wán chéng duì huà

Devin and Tony like different things. Help them complete their conversation.

1. 大文：我覺得今天\_\_\_\_\_熱。  
 dà wén wǒ jué de jīn tiān \_\_\_\_\_ rè

東明：可是我覺得今天有一點冷。  
 dōng míng kě shì wǒ jué de jīn tiān yǒu yí diǎn lěng

2. 大文：我喜歡冬天。  
 dà wén wǒ xǐ huān dōng tiān

東明：可是我\_\_\_\_\_冬天，冬天\_\_\_\_\_冷！  
 dōng míng kě shì wǒ \_\_\_\_\_ dōng tiān \_\_\_\_\_ dōng tiān \_\_\_\_\_ lěng !

3. 大文：我喜歡\_\_\_\_\_牛奶。  
 dà wén wǒ xǐ huān \_\_\_\_\_ niú nǎi

東明：可是我\_\_\_\_\_牛奶，我\_\_\_\_\_喜歡喝果汁。  
 dōng míng kě shì wǒ \_\_\_\_\_ niú nǎi wǒ \_\_\_\_\_ xǐ huān hē guǒ zhī





## Part III 任務活動 Task

rèn wù huó dòng

A 請你找兩個同學，問他們下列六個問題，並把他們的回答記錄下來。

qǐng nǐ zhǎo liǎng ge tóng xué wèn tā men xià liè liù ge wèn tí bǐng bǎ tā men de huí dá jì lù xià lái

Ask two classmates the six questions below and record their answers.

1. 我喜歡夏天，你呢？  
wǒ xǐ huān xià tiān nǐ ne
2. 我喜歡冬天，你呢？  
wǒ xǐ huān dōng tiān nǐ ne
3. 我喜歡吃麵包，你呢？  
wǒ xǐ huān chī miàn bāo nǐ ne
4. 我喜歡吃蘋果，你呢？  
wǒ xǐ huān chī píng guǒ nǐ ne
5. 我喜歡喝牛奶，你呢？  
wǒ xǐ huān hē niú nǎi nǐ ne
6. 我喜歡喝果汁，你呢？  
wǒ xǐ huān hē guǒ zhī nǐ ne

例：  
lì

名字：陳心美 May Chen

míng zì chén xīn měi

1 ☒ 喜歡夏天  
xǐ huān xià tiān

☐ 不喜歡夏天  
bù xǐ huān xià tiān





同學一 名字：  
tóng xué yī míng zì

1 ☐ 喜歡夏天  
xǐ huān xià tiān

☐ 不喜歡夏天  
bù xǐ huān xià tiān

2 ☐ 喜歡冬天  
xǐ huān dōng tiān

☐ 不喜歡冬天  
bù xǐ huān dōng tiān

3 ☐ 喜歡吃麵包  
xǐ huān chī miàn bāo

☐ 不喜歡吃麵包  
bù xǐ huān chī miàn bāo

4 ☐ 喜歡吃蘋果  
xǐ huān chī píng guǒ

☐ 不喜歡吃蘋果  
bù xǐ huān chī píng guǒ

5 ☐ 喜歡喝牛奶  
xǐ huān hē niú nǎi

☐ 不喜歡喝牛奶  
bù xǐ huān hē niú nǎi

6 ☐ 喜歡喝果汁  
xǐ huān hē guǒ zhī

☐ 不喜歡喝果汁  
bù xǐ huān hē guǒ zhī

同學二 名字：  
tóng xué èr míng zì

1 ☐ 喜歡夏天  
xǐ huān xià tiān

☐ 不喜歡夏天  
bù xǐ huān xià tiān

2 ☐ 喜歡冬天  
xǐ huān dōng tiān

☐ 不喜歡冬天  
bù xǐ huān dōng tiān

3 ☐ 喜歡吃麵包  
xǐ huān chī miàn bāo

☐ 不喜歡吃麵包  
bù xǐ huān chī miàn bāo

4 ☐ 喜歡吃蘋果  
xǐ huān chī píng guǒ

☐ 不喜歡吃蘋果  
bù xǐ huān chī píng guǒ

5 ☐ 喜歡喝牛奶  
xǐ huān hē niú nǎi

☐ 不喜歡喝牛奶  
bù xǐ huān hē niú nǎi

6 ☐ 喜歡喝果汁  
xǐ huān hē guǒ zhī

☐ 不喜歡喝果汁  
bù xǐ huān hē guǒ zhī



**B** 今天冷嗎？請你記錄五天天的天氣。  
jīn tiān lěng ma qǐng nǐ jì lù wǔ tiān de tiān qì

Is it cold today? Record the weather for the next five days.

Day of the week

How was the weather on \_\_\_\_?

例  
lì

E.g.

Sunday

今天 ☐ 不冷 ☐ 有一點冷  
jīn tiān bù lěng yǒu yí diǎn lěng  
☒ 很冷 ☐ 太冷了  
hěn lěng tài lěng le  
今天 ☐ 不熱 ☐ 有一點熱  
jīn tiān bù rè yǒu yí diǎn rè  
☐ 很熱 ☐ 太熱了  
hěn rè tài rè le

1.

Monday

今天 ☐ 不冷 ☐ 有一點冷  
jīn tiān bù lěng yǒu yí diǎn lěng  
☐ 很冷 ☐ 太冷了  
hěn lěng tài lěng le  
今天 ☐ 不熱 ☐ 有一點熱  
jīn tiān bù rè yǒu yí diǎn rè  
☐ 很熱 ☐ 太熱了  
hěn rè tài rè le

2.

Tuesday

今天 ☐ 不冷 ☐ 有一點冷  
jīn tiān bù lěng yǒu yí diǎn lěng  
☐ 很冷 ☐ 太冷了  
hěn lěng tài lěng le  
今天 ☐ 不熱 ☐ 有一點熱  
jīn tiān bù rè yǒu yí diǎn rè  
☐ 很熱 ☐ 太熱了  
hěn rè tài rè le

3.

Wednesday

今天 ☐ 不冷 ☐ 有一點冷  
jīn tiān bù lěng yǒu yí diǎn lěng  
☐ 很冷 ☐ 太冷了  
hěn lěng tài lěng le  
今天 ☐ 不熱 ☐ 有一點熱  
jīn tiān bù rè yǒu yí diǎn rè  
☐ 很熱 ☐ 太熱了  
hěn rè tài rè le

4.

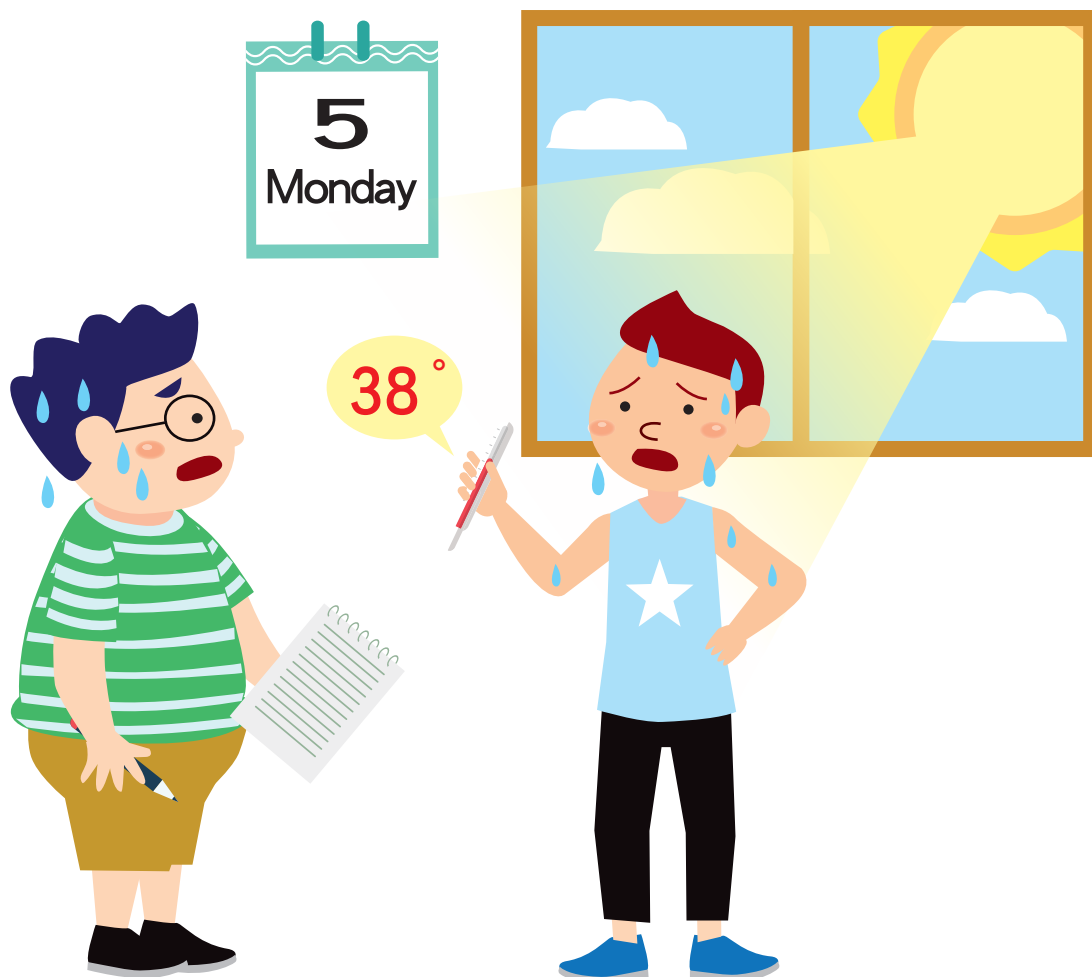
Thursday

今天 ☐ 不冷 ☐ 有一點冷  
 jīn tiān bù lěng yǒu yí diǎn lěng  
☐ 很冷 ☐ 太冷了  
 hěn lěng tài lěng le  
 今天 ☐ 不熱 ☐ 有一點熱  
 jīn tiān bù rè yǒu yí diǎn rè  
☐ 很熱 ☐ 太熱了  
 hěn rè tài rè le

5.

Friday

今天 ☐ 不冷 ☐ 有一點冷  
 jīn tiān bù lěng yǒu yí diǎn lěng  
☐ 很冷 ☐ 太冷了  
 hěn lěng tài lěng le  
 今天 ☐ 不熱 ☐ 有一點熱  
 jīn tiān bù rè yǒu yí diǎn rè  
☐ 很熱 ☐ 太熱了  
 hěn rè tài rè le





Part IV

課堂活動：比手畫腳

kè táng huó dòng

bǐ shǒu huà jiǎo



1. 將全班同學分為兩隊。  
jiāng quán bān tóng xué fēn wéi liǎng duì
2. 每隊輪流派學生上台抽詞卡表演。  
měi duì lún liú pāi xué shēng shàng tái chōu cí kǎ biǎo yǎn
3. 學生需演出抽到的詞卡，並讓其他同學猜，猜對的隊伍得分。  
xué shēng xū yǎn chū chōu dào de cí kǎ , bìng ràng qí tā tóng xué cāi , cāi duì de duì wǔ dé fēn
4. 請用課本附件的字卡。  
qǐng yòng kè běn fù jiàn de zì kǎ



Class Activity: Charades

1. Divide the class into the two teams.
2. Each team takes turns picking a flash card and acting it out in front of the class.
3. Students act out the phrase on their flash card and the teams try to guess the phrase. The team that guesses the phrase correctly first gets one point.
4. Use the flash cards provided in the textbook.



Part V

語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看看 Read

(1)

虎

(1)

hǔ

(2)

兔

(2)

tù

(3)

尸

(3)

shǔ

(4)

一

(4)

yáng

(5)

孔

(5)

kǒng lóng

B 找找看看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct numbers in the parentheses below.

( )

( )

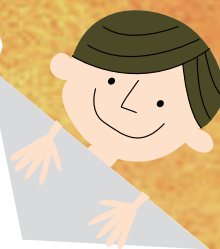
( )

( )

( )







## 第六課 我的生日

語言功能：邀請、詢問、數詞回覆

學習目標：

1. 能使用「快到了」表示時間即將接近。
2. 能使用疑問詞「好不好」詢問他人意見。
3. 能運用三十以內的數詞表達。
4. 能詢問並說出自己喜歡的物品。

### Lesson 6: My Birthday

Linguistic Functions: Inviting, asking questions, responding with numbers

Learning Objectives: Students will learn to

1. Use "It's almost" to indicate an approaching time.
2. Use "OK?" in a question when asking for others' opinions.
3. Express and use numbers up to and including 30.
4. Ask and talk about things they like.





# 第六課

dì liù kè

# 我的生日

wǒ de shēng rì

大文：

dà wén

我的生日快到了，

wǒ de shēng rì kuài dào le

來我家

lái wǒ jiā

吃蛋糕，好不好？

chī dàn gāo hǎo bù hǎo ?

心美：

xīn měi

好，你的生日是幾月幾號？

hǎo nǐ de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào ?

大文：

dà wén

我的生日是十一月二十八

wǒ de shēng rì shì shí yī yuè èr shí bā

號，你呢？

hào nǐ ne

心美：

xīn měi

我的生日是九月三十號。

wǒ de shēng rì shì jiǔ yuè sān shí hào 。

你喜歡什麼禮物？

nǐ xǐ huān shén me lì wù ?

大文：

dà wén

我喜歡玩具和漫畫書。

wǒ xǐ huān wán jù hàn mǎn huà shū 。

圖書館





生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases  
shēng cí duǎn yǔ

1. 到  
dào  
to (a place)  
until (a time)

2. 月  
yuè  
month

3. 的  
de  
of  
~'s (possessive particle)

4. 玩具  
wán jù  
toy

5. 生日  
shēng rì  
birthday

6. 蛋糕  
dān gāo  
cake

7. 二十八  
èr shí bā  
twenty-eight

8. 三十  
sān shí  
thirty

9. 快  
kuài  
nearly

10. 漫畫  
màn huà  
comic

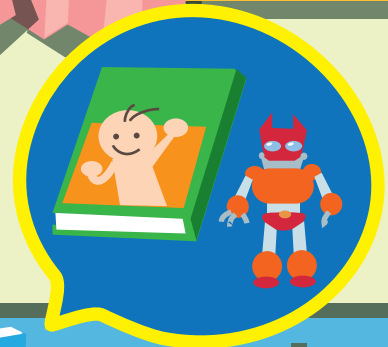
11. 好  
hǎo  
good, fine

15. 號  
hào  
day of the month

12. 書  
shū  
book

13. 十一  
shí yī  
eleven

14. 禮物  
lǐ wù  
gift



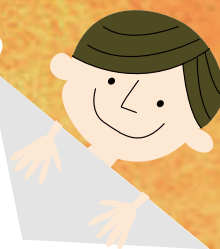
習<sup>ㄒㄧˊ</sup> 寫<sup>ㄒㄧㄥˇ</sup> 漢<sup>ㄏàㄢˋ</sup> 字<sup>ㄗㄧˋ</sup> Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
的 de	8	白	的 的 的 的 的 的 的 的
日 rì	4	日	日 日 日 日
月 yuè	4	月	月 月 月 月
快 kuài	7	心	快 快 快 快 快 快 快
到 dào	8	刀	到 到 到 到 到 到 到 到
玩 wán	8	玉	玩 玩 玩 玩 玩 玩 玩 玩
什 shén	4	人	什 什 什 什
麼 me	14	麻	麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼

認 讀 漢 字 Recognizing Traditional Characters  
rèn dú hàn zì

蛋 ㄉㄢˋ dàn	糕 ㄍㄠ gāo	號 ㄏㄠˋ(号) hào	禮 ㄌㄧˇ(礼) lǐ	物 ㄨˋ wù	具 ㄐㄩˋ jù
漫 ㄇㄢˋ màn	畫 ㄏㄨㄚˋ(画) huà	書 ㄕㄨ shū			





# 漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



日 日 日



月 月 月

明



## 句型 Sentence Patterns

的 of ~'s (possessive particle)  
de

- 他的生日是九月三十號。  
tā de shēng rì shì jiǔ yuè sān shí hào
- 大文文的生日禮物是玩具。  
dà wén de shēng rì lǐ wù shì wán jù
- 他是我\_\_\_\_\_\_老師。  
tā shì wǒ \_\_\_\_\_ lǎo shī
- 今天是不是\_\_\_\_\_\_的生日嗎？  
jīn tiān shì \_\_\_\_\_ de shēng rì ma



快到了 is soon, will arrive soon  
kuài dào le

- 夏天快到了！  
xià tiān kuài dào le !
- 媽媽的生日快到了！  
mā ma de shēng rì kuài dào le !
- 老師的生日\_\_\_\_\_\_！  
lǎo shī de shēng rì \_\_\_\_\_ !
- \_\_\_\_\_\_快到了！  
\_\_\_\_\_ kuài dào le !



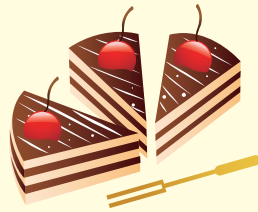
好 不 好 all right  
hǎo bù hǎo

1. 我 們 喝 果 汁 , 好 不 好 ?  
wǒ men hē guǒ zhī hǎo bù hǎo

2. 來 我 家 吃 蛋 糕 , 好 不 好 ?  
lái wǒ jiā chī dàn gāo hǎo bù hǎo

3. 早 飯 喝 牛 奶 , \_\_\_\_\_ ?  
zǎo fàn hē niú nǎi

4. 來 我 家 \_\_\_\_\_ , 好 不 好 ?  
lái wǒ jiā \_\_\_\_\_ hǎo bù hǎo



几 几 号  
幾 月 幾 號 what month, what day  
jǐ yuè jǐ hào

1. 大 文 : 老 師 的 生 日 是 幾 月 幾 號 ?  
dà wén lǎo shī de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

心 美 : 老 師 的 生 日 是 九 月 二 十 八 號 。  
xīn měi lǎo shī de shēng rì shì jiǔ yuè èr shí bā hào

2. 文 文 : 今 天 是 幾 月 幾 號 ?  
wén wén jīn tiān shì jǐ yuè jǐ hào

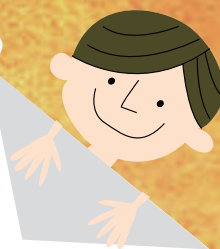
大 文 : 今 天 是 十 一 月 二 十 八 號 。  
dà wén jīn tiān shì shí yī yuè èr shí bā hào

3. 東 明 : 你 的 生 日 是 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 號 ?  
dōng míng nǐ de shēng rì shì \_\_\_\_\_ yuè \_\_\_\_\_ hào

大 文 : 我 的 生 日 是 \_\_\_\_\_ 。  
dà wén wǒ de shēng rì shì \_\_\_\_\_

4. 心 美 : 今 天 是 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 號 ?  
xīn měi jīn tiān shì \_\_\_\_\_ yuè \_\_\_\_\_ hào

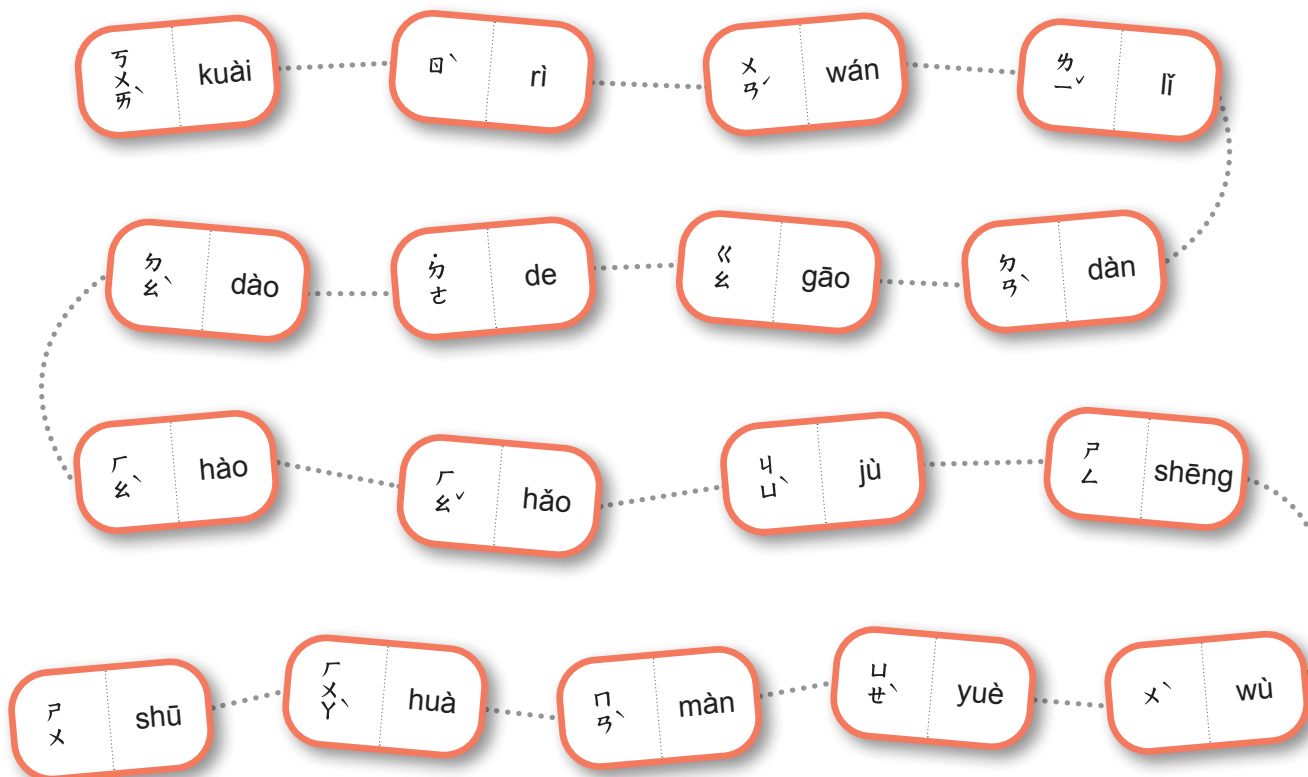
大 文 : 今 天 是 \_\_\_\_\_ 。  
dà wén jīn tiān shì \_\_\_\_\_



練習 Exercise  
liàn xí

Part I 我會念 Try Reading  
wǒ huì niàn

禮	的	月	蛋	糕
物	到	玩	日	號
快	好	具	生	漫
畫	書			





Part II

我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.



1. 你喜歡什麼禮物？

2. 我喜歡玩玩具。

B 寫出正確的漢字。

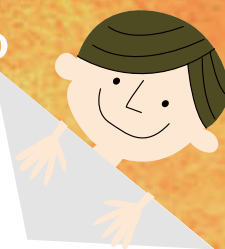
Write the correct traditional characters.

1. 我生日快樂，  
 來我家吃蛋糕，  
 好嗎？



3. 我生日快樂，  
 我生日快樂，  
 我生日快樂。

2. 好，  
 你生日快樂，  
 我生日快樂。



C 寫<sup>ㄒㄧㄝˇ</sup>出<sup>ㄔㄨ</sup>正<sup>ㄓㄥˋ</sup>確<sup>ㄑㄩㄝˊ</sup>的<sup>ㄉㄜ</sup>漢<sup>ㄏㄢˋ</sup>字<sup>ㄗㄧ</sup>，並<sup>ㄅㄧㄥ</sup>寫<sup>ㄒㄧㄝˇ</sup>上<sup>ㄕ</sup>注<sup>ㄓㄨˋ</sup>音<sup>ㄩ</sup>或<sup>ㄏ</sup>是<sup>ㄕ</sup>拼<sup>ㄆㄧ</sup>音<sup>ㄩ</sup>。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 今<sup>ㄐㄧ</sup>天<sup>ㄊㄩ</sup>是<sup>ㄕ</sup> \_\_\_\_\_  
jīn tiān shì \_\_\_\_\_  
號<sup>ㄏㄠˋ</sup>?  
hào

2. 今<sup>ㄐㄧ</sup>天<sup>ㄊㄩ</sup>是<sup>ㄕ</sup> \_\_\_\_\_  
jīn tiān shì \_\_\_\_\_  
十<sup>ㄕ</sup>一<sup>ㄧ</sup> \_\_\_\_\_  
shí yī \_\_\_\_\_  
三<sup>ㄙ</sup>十<sup>ㄕ</sup>號<sup>ㄏㄠˋ</sup>。  
sān shí hào

3. 爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>的<sup>ㄉㄜ</sup>生<sup>ㄕ</sup>日<sup>ㄖㄧˋ</sup> \_\_\_\_\_  
bà ba de shēng rì \_\_\_\_\_

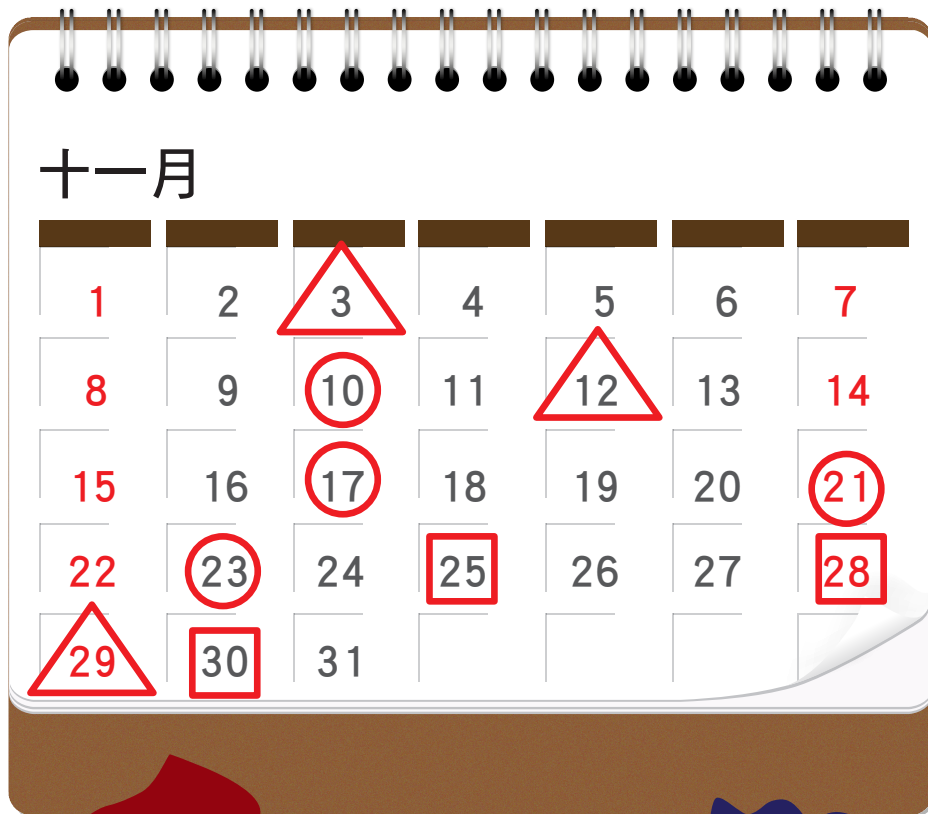
D 請<sup>ㄕ</sup>從<sup>ㄘㄨ</sup>一<sup>ㄩ</sup>月<sup>ㄩㄝˋ</sup>念<sup>ㄋㄧㄢˋ</sup>到<sup>ㄉㄠ</sup>十<sup>ㄕ</sup>二<sup>ㄥ</sup>月<sup>ㄩㄝˋ</sup>。

Starting with January, read each month out loud.

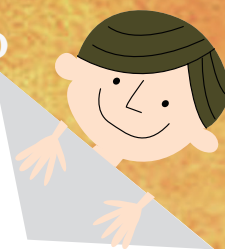


E 請<sub>qǐng</sub>看<sub>kàn</sub>月<sub>yuè</sub>曆<sub>lì</sub>，說<sub>shuō</sub>出<sub>chū</sub>： Look at the calendar, and read out loud:

1. 畫<sub>huà</sub>圈<sub>quān</sub>的<sub>de</sub>日<sub>rì</sub>期<sub>qī</sub>。 the dates that are marked with a circle.
2. 畫<sub>huà</sub>三<sub>sān</sub>角<sub>jiǎo</sub>形<sub>xíng</sub>的<sub>de</sub>日<sub>rì</sub>期<sub>qī</sub>。 the dates that are marked with a triangle.
3. 畫<sub>huà</sub>方<sub>fāng</sub>形<sub>xíng</sub>的<sub>de</sub>日<sub>rì</sub>期<sub>qī</sub>。 the dates that are marked with a square.







# Part III

## 任務活動 Task

rèn wù huó dòng

### A 我的生日 My birthday

wǒ de shēng rì

文文的生日  
wén wén de shēng rì



1. 請在月曆上圈出心美和東明的生日。  
qǐng zài yuè lì shàng quān chū xīn měi hàn dōng míng de shēng rì

Circle May's and Tony's birthdays on the calendar.

- (1) 心美的生日是九月三十號。  
xīn měi de shēng rì shì jiǔ yuè sān shí hào

May's birthday is on the 30th of September.

- (2) 東明的生日是九月五號。  
dōng míng de shēng rì shì jiǔ yuè wǔ hào

Tony's birthday is on the 5th of September.

2. 請<sub>ㄘ</sub>按<sub>ㄅ</sub>照<sub>ㄅ</sub>月<sub>ㄩ</sub>曆<sub>ㄌ</sub>回<sub>ㄅ</sub>答<sub>ㄅ</sub>問<sub>ㄅ</sub>題<sub>ㄅ</sub>。

Use the calendar to answer the following question.

文<sub>ㄨ</sub>文<sub>ㄨ</sub>的<sub>ㄉ</sub>生<sub>ㄕ</sub>日<sub>ㄌ</sub>是<sub>ㄕ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>月<sub>ㄩ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>號<sub>ㄕ</sub>？

文<sub>ㄨ</sub>文<sub>ㄨ</sub>的<sub>ㄉ</sub>生<sub>ㄕ</sub>日<sub>ㄌ</sub>是<sub>ㄕ</sub>\_\_\_\_\_號<sub>ㄕ</sub>。

3. 用<sub>ㄩ</sub>漢<sub>ㄕ</sub>字<sub>ㄕ</sub>、注<sub>ㄕ</sub>音<sub>ㄕ</sub>或<sub>ㄕ</sub>拼<sub>ㄕ</sub>音<sub>ㄕ</sub>回<sub>ㄅ</sub>答<sub>ㄅ</sub>問<sub>ㄅ</sub>題<sub>ㄅ</sub>。

Answer the following questions using traditional characters, bopomofo, or pinyin.

- (1) 你<sub>ㄋ</sub>媽<sub>ㄇ</sub>媽<sub>ㄇ</sub>的<sub>ㄉ</sub>生<sub>ㄕ</sub>日<sub>ㄌ</sub>是<sub>ㄕ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>月<sub>ㄩ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>號<sub>ㄕ</sub>？

我<sub>ㄨ</sub>媽<sub>ㄇ</sub>媽<sub>ㄇ</sub>的<sub>ㄉ</sub>生<sub>ㄕ</sub>日<sub>ㄌ</sub>是<sub>ㄕ</sub>\_\_\_\_\_。

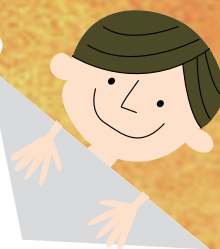
- (2) 你<sub>ㄋ</sub>的<sub>ㄉ</sub>生<sub>ㄕ</sub>日<sub>ㄌ</sub>是<sub>ㄕ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>月<sub>ㄩ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>號<sub>ㄕ</sub>？

我<sub>ㄨ</sub>的<sub>ㄉ</sub>\_\_\_\_\_。

- (3) 今<sub>ㄕ</sub>天<sub>ㄕ</sub>是<sub>ㄕ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>月<sub>ㄩ</sub>幾<sub>ㄕ</sub>號<sub>ㄕ</sub>？

\_\_\_\_\_。





**B** 同學的生日 My classmates' birthdays  
tóng xué de shēng rì

請你問五個同學，他們的生日是幾月幾號，  
qǐng nǐ wèn wǔ ge tóng xué tā men de shēng rì shì jǐ yuè jǐ

號，並記錄下來。 Please ask 5 of your classmates what day  
hào bìng jì lù xià lái their birthday is, and write down their responses.

名字  
míng zì

生日  
shēng rì

例  
lì

陳心美  
chén xīn měi

九月三十號  
jiǔ yuè sān shí hào

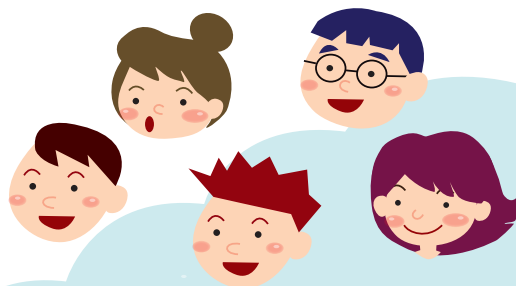
1.

2.

3.

4.

5.





Part IV

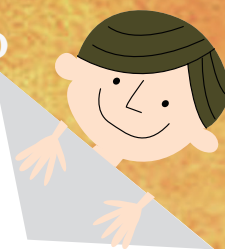
課堂活動：你的生日是幾月？  
kè táng huó dòng nǐ de shēng rì shì jǐ yuè?

1. 一群<sub>yì qún</sub>人<sub>rén</sub>猜拳<sub>cāi quán</sub>，最<sub>zuì</sub>輸<sub>shū</sub>的<sub>de</sub>當<sub>dāng</sub>鬼<sub>guǐ</sub>。
2. 當<sub>dāng</sub>鬼<sub>guǐ</sub>的<sub>de</sub>人<sub>rén</sub>蹲<sub>dūn</sub>在<sub>zài</sub>圈<sub>quān</sub>圈<sub>quān</sub>內<sub>nèi</sub>，眼<sub>yǎn</sub>睛<sub>jīng</sub>閉<sub>bì</sub>起<sub>qǐ</sub>，並<sub>bìng</sub>用<sub>yòng</sub>雙<sub>shuāng</sub>手<sub>shǒu</sub>摀<sub>wǔ</sub>住<sub>zhù</sub>，其<sub>qí</sub>他<sub>tā</sub>人<sub>rén</sub>圍<sub>wéi</sub>著<sub>zhe</sub>鬼<sub>guǐ</sub>手<sub>shǒu</sub>拉<sub>lā</sub>手<sub>shǒu</sub>，一<sub>yì</sub>邊<sub>biān</sub>繞<sub>rào</sub>圈<sub>quān</sub>一<sub>yì</sub>邊<sub>biān</sub>齊<sub>qí</sub>問<sub>wèn</sub>：「你<sub>nǐ</sub>的<sub>de</sub>生<sub>shēng</sub>日<sub>rì</sub>是<sub>shì</sub>幾<sub>jǐ</sub>月<sub>yuè</sub>？是<sub>shì</sub> X 月<sub>yuè</sub>嗎<sub>ma</sub>？」，如<sub>rú</sub>果<sub>guǒ</sub>鬼<sub>guǐ</sub>說<sub>shuō</sub>：「我<sub>wǒ</sub>的<sub>de</sub>生<sub>shēng</sub>日<sub>rì</sub>不<sub>bù</sub>是<sub>shì</sub> X 月<sub>yuè</sub>」，圍<sub>wéi</sub>圈<sub>quān</sub>的<sub>de</sub>人<sub>rén</sub>則<sub>zé</sub>需<sub>xū</sub>繼<sub>jì</sub>續<sub>xù</sub>繞<sub>rào</sub>圈<sub>quān</sub>並<sub>bìng</sub>齊<sub>qí</sub>說<sub>shuō</sub>：「你<sub>nǐ</sub>的<sub>de</sub>生<sub>shēng</sub>日<sub>rì</sub>是<sub>shì</sub>幾<sub>jǐ</sub>月<sub>yuè</sub>？是<sub>shì</sub> Y 月<sub>yuè</sub>嗎<sub>ma</sub>？」，如<sub>rú</sub>果<sub>guǒ</sub>鬼<sub>guǐ</sub>說<sub>shuō</sub>：「我<sub>wǒ</sub>的<sub>de</sub>生<sub>shēng</sub>日<sub>rì</sub>是<sub>shì</sub> Y 月<sub>yuè</sub>。」則<sub>zé</sub>圍<sub>wéi</sub>圈<sub>quān</sub>的<sub>de</sub>人<sub>rén</sub>一<sub>yì</sub>哄<sub>hōng</sub>而<sub>ér</sub>散<sub>sǎn</sub>，由<sub>yóu</sub>當<sub>dāng</sub>鬼<sub>guǐ</sub>的<sub>de</sub>人<sub>rén</sub>來<sub>lái</sub>抓<sub>zhuā</sub>，被<sub>bèi</sub>抓<sub>zhuā</sub>到<sub>dào</sub>的<sub>de</sub>人<sub>rén</sub>做<sub>zuò</sub>鬼<sub>guǐ</sub>。



Class Activity: What month is your birthday in?

1. Students play rock, paper, scissors to determine who is "it".
2. The student who is "it" covers their eyes with their hands and the rest of the class joins hands and stands around the student in a circle. The students in the circle ask in unison, "What month is your birthday in? Is it in \_\_\_\_\_(month)?" If they ask the wrong month the student will then respond with "My birthday is not in \_\_\_\_\_(month)." The other students continue to ask until they guess the right month. When they do, the student in the center says, "My birthday is in \_\_\_\_\_(month)." Then everyone plays tag with the student that was originally in the center of the circle tags another student who then becomes "it". Then, the other students stand in a circle that student and the game continues.



# Part V

## 語音複習 Phonetic System Review

### A 讀讀看 Read

(1)

ㄘˊ

|

(2)

ㄌㄨˋ

|

(3)

ㄅㄠˋ

|

(4)

ㄣˊ ㄩˋ  
ㄩˊ ㄘㄜˋ

|

(5)

ㄨˊ ㄩˋ

|

(1)

é

(2)

lù

(3)

bào

(4)

má què

(5)

wū yā

B 找找看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

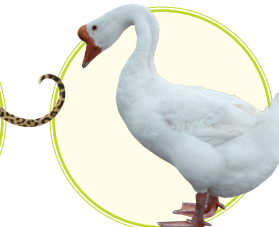
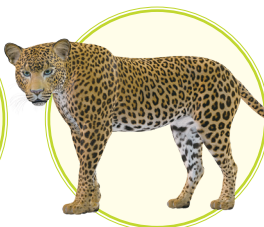
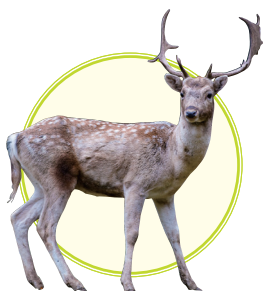
( )

( )

( )

( )

( )

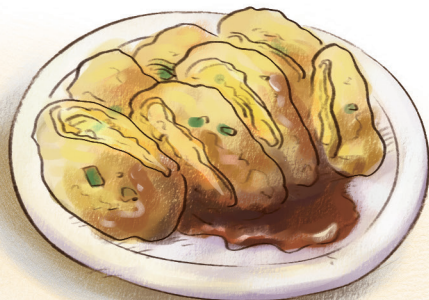




# 台式早餐

tái shì zǎo fàn

撰文 / 盧容萱、孫懿芬



小朋友，你今天吃早餐

xiǎo péng yǒu nǐ jīn tiān chī zǎo fàn

了嗎？你吃了什麼呢？麵包？

le ma nǐ chī le shén me ne miàn bāo ?

牛奶？還是玉米片？今天我

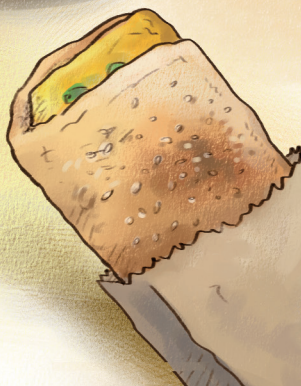
niú nǎi hái shì yù mǐ piàn jīn tiān wǒ

們要介紹的是臺灣的特色早餐

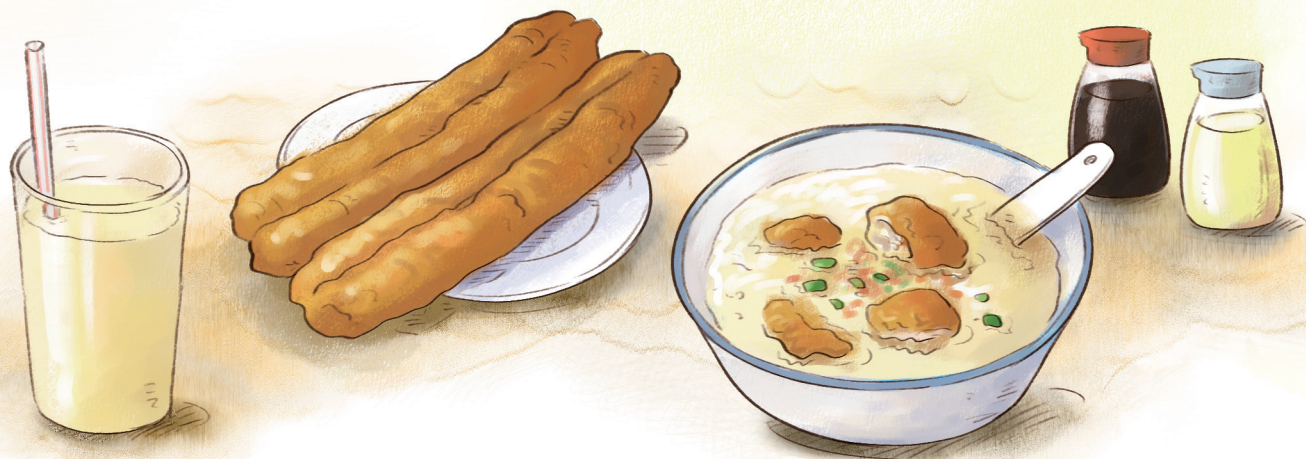
mén yào jiè shào de shì tái wān de tè sè zǎo

飯——豆漿和油條。

fàn dòu jiāng hán yóu tiáo 。







什<sup>ㄕ</sup>麼<sup>ㄇ</sup>是<sup>ㄕ</sup>豆<sup>ㄉ</sup>漿<sup>ㄐ</sup>呢<sup>ㄋ</sup>？ 豆<sup>ㄉ</sup>漿<sup>ㄐ</sup>又<sup>ㄩ</sup>叫<sup>ㄐ</sup>做<sup>ㄉ</sup>豆<sup>ㄉ</sup>  
 shén me shì dòu jiāng ne dòu jiāng yòu jiào zuò dòu  
 奶<sup>ㄋ</sup>， 是<sup>ㄕ</sup>用<sup>ㄩ</sup>黃<sup>ㄏ</sup>豆<sup>ㄉ</sup>做<sup>ㄉ</sup>成<sup>ㄕ</sup>的<sup>ㄕ</sup>， 有<sup>ㄩ</sup>不<sup>ㄩ</sup>加<sup>ㄐ</sup>糖<sup>ㄊ</sup>的<sup>ㄕ</sup>  
 nǎi shì yòng huáng dòu zuò chéng de yǒu bù jiā táng de  
 原<sup>ㄩ</sup>味<sup>ㄨ</sup>豆<sup>ㄉ</sup>漿<sup>ㄐ</sup>， 也<sup>ㄩ</sup>有<sup>ㄩ</sup>人<sup>ㄋ</sup>喜<sup>ㄕ</sup>歡<sup>ㄏ</sup>加<sup>ㄐ</sup>了<sup>ㄕ</sup>糖<sup>ㄊ</sup>的<sup>ㄕ</sup>甜<sup>ㄊ</sup>  
 yuán wèi dòu jiāng yě yǒu rén xǐ huān jiā le táng de tián  
 豆<sup>ㄉ</sup>漿<sup>ㄐ</sup>， 或<sup>ㄕ</sup>是<sup>ㄕ</sup>加<sup>ㄐ</sup>了<sup>ㄕ</sup>醬<sup>ㄐ</sup>油<sup>ㄩ</sup>、 醋<sup>ㄕ</sup>、 蔥<sup>ㄕ</sup>、 油<sup>ㄩ</sup>  
 dòu jiāng huò shì jiā le jiàng yóu cù cōng yóu  
 條<sup>ㄕ</sup>的<sup>ㄕ</sup>鹹<sup>ㄕ</sup>豆<sup>ㄉ</sup>漿<sup>ㄐ</sup>。 豆<sup>ㄉ</sup>漿<sup>ㄐ</sup>裡<sup>ㄕ</sup>頭<sup>ㄕ</sup>有<sup>ㄩ</sup>很<sup>ㄕ</sup>多<sup>ㄕ</sup>的<sup>ㄕ</sup>蛋<sup>ㄕ</sup>  
 tiáo de xián dòu jiāng dòu jiāng lǐ tóu yǒu hěn duō de dàn  
 白<sup>ㄅ</sup>質<sup>ㄕ</sup>， 跟<sup>ㄕ</sup>牛<sup>ㄋ</sup>奶<sup>ㄋ</sup>一<sup>ㄕ</sup>樣<sup>ㄕ</sup>營<sup>ㄩ</sup>養<sup>ㄕ</sup>。 臺<sup>ㄊ</sup>灣<sup>ㄨ</sup>人<sup>ㄋ</sup>喜<sup>ㄕ</sup>  
 bái zhì gēn niú nǎi yí yàng yíng yǎng tái wān rén xǐ  
 歡<sup>ㄕ</sup>一<sup>ㄕ</sup>邊<sup>ㄕ</sup>喝<sup>ㄕ</sup>豆<sup>ㄉ</sup>漿<sup>ㄐ</sup>， 一<sup>ㄕ</sup>邊<sup>ㄕ</sup>吃<sup>ㄕ</sup>油<sup>ㄩ</sup>條<sup>ㄕ</sup>。  
 huān yí biān hē dòu jiāng yí biān chī yóu tiáo

水 煎 包	蔥 燒 餅	燒 餅 夾 蛋	粥	飯 糰	肉 鬆 蛋 餅	油 條	豆 漿	米 漿	價 目 表
12	25	38	40	30	35	15	20	20	





那麼，油條又是什麼呢？油條又叫做

油炸鬼，也有人說油炸粿，是一種用麵粉

做成的食物，也是臺式早餐常見的食物之一。

它的樣子長長的，聞起來香香的，吃

起來酥酥脆脆的，很多人覺得泡進豆漿裡

吃更好吃。

除了豆漿跟油條，用米煮成的粥，用

飯做成的飯糰、用麵皮做成的蛋餅，各有

不同的味道，但都是臺灣人很喜歡的早餐。



### Taiwanese-style breakfast

Hi! Did you have breakfast today? What did you have? Bread? Milk? Cereal? Today, we'd like to tell you a little bit about common breakfast foods in Taiwan, starting with soymilk and youtiao, or deep-fried bread sticks.

What is soymilk? Known in Mandarin as doujiang or dounai, soymilk is made from soybeans. Some people like their soymilk plain, others like it with sugar, while still others like a savory version of soymilk with soy sauce, vinegar, scallions, and pieces of youtiao. Soymilk has a lot of protein and is actually very nutritious like milk. Taiwanese like having soymilk and youtiao together.

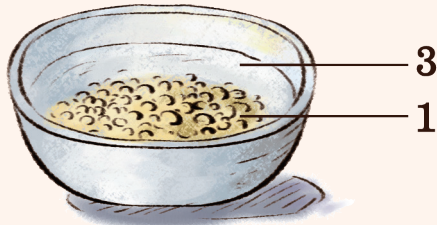
So what are youtiao? Youtiao are known as deep-fried bread sticks and deep-fried dough sticks in English. They are made from flour and are frequently eaten for breakfast in Taiwan. Long and thin, they smell wonderful. They are crispy on the outside and soft on the inside. Many people like dunking their youtiao into soymilk.

In addition to soymilk and youtiao, Taiwanese love rice congee, egg wraps, and fantuan, which are balls of sticky rice with savory centers.

# 一、起、做、美、味、營、養、的、豆、漿！

yì qǐ zuō měi wèi yíng yǎng de dòu jiāng

1



前、一、天、先、把、黃、豆、洗、淨、，、以、  
qián yī tiān xiān bǎ huáng dòu xǐ jìng , yǐ  
1 : 3 的、比、例、泡、在、水、中、。  
de bǐ lì pào zài shuǐ zhōng

2



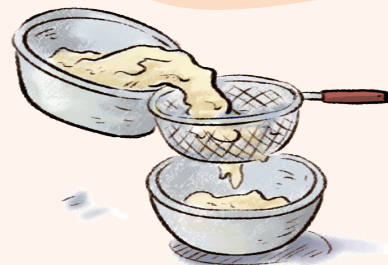
第、二、天、取、出、發、脹、的、黃、豆、，  
dì èr tiān qǔ chū fā zhàng de huáng dòu ,  
放、進、果、汁、機、加、水、（、淹、過、黃、  
fàng jìn guǒ zhī jī jiā shuǐ ( yān guò huáng  
豆、3、公、分、）打、成、泥、。  
dòu 3 gōng fēn ) dǎ chéng ní

3



打、好、後、將、豆、泥、放、入、電、鍋、煮、。  
dǎ hǎo hòu jiāng dòu ní fàng rù diàn guō zhǔ

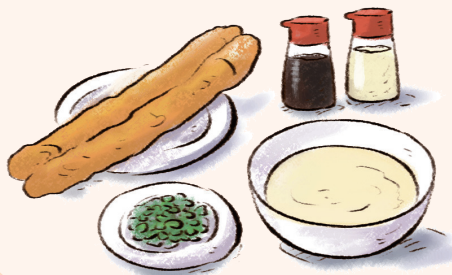
4



準、備、濾、網、，、等、豆、泥、放、涼、後、  
zhǔn bèi lǚ wǎng , děng dòu ní fàng liáng hòu  
過、濾、。  
guò lǚ

5

食、用、前、可、依、個、人、喜、好、  
shí yòng qián kě yī gè rén xǐ hào  
加、入、糖、（、甜、豆、漿、）或、  
jiā rù táng ( tián dòu jiāng ) huò  
醬、油、，、醋、，、蔥、，、油、條、  
jiàng yóu , cù , cōng , yóu tiáo  
（、鹹、豆、漿、）。  
xián dòu jiāng



Let's make some tasty and nutritious soy milk

1. Rinse some soybeans and soak them in water overnight. (3 cups of water for every cup of soybeans)
2. The next day, drain the now swollen soybeans. Place them in a blender. Add water until the water is 3 centimeters above the soybeans. Blend until smooth.
3. Pour soybean paste into an electric rice cooker and steam for 40 minutes.
4. Strain cooled soybean paste through strainer.
5. You can add sugar to taste to make sweetened soy milk or add soy sauce, vinegar, spring onions, and pieces of youtiao (deep-fried fritters) to make savory soy milk.

## 附錄：課文英譯

fù lù kè wén yīng yì

### Appendix: Text Translation

#### 第一課 Hello

Devin: Hi, I am Devin Li.

May: Hi, My name is May Chen.

Devin: What is his name?

May: His name is Tony Lin.

#### 第二課 How Many People Are in Your Family?

Ms. Wang: May, how many people are in your family?

May Chen: There are five in my family, my dad, mom, older brother, younger brother and me.

Ms. Wang: Devin, how many people are in your family?

Devin Li: There are four in my family, my dad, mom, sister and me. How about you, Ms. Wang?

Ms. Wang: There are three in my family.

#### 第三課 How Many Students Are in Your Class?

Devin: May, how many students are in your class?

May: There are nine in my class, two boys and seven girls.

Devin: Tony, how about your class?

Tony: There are ten students in my class, eight boys and two girls.

Devin: There are also ten students in my class, six girls and four boys.

#### 第四課 Come Eat Breakfast

Mom: Devin, come eat breakfast.

Devin: What's for breakfast today?

Mom: We have milk, bread, and also fruit.

Devin: I also want to drink juice.

#### 第五課 I Like Summer

May: It's very cold today!

Devin: I also think it's a little cold.

May: I don't like winter; it is too cold in the winter.

Tony: I like summer.

Devin: But summer is too hot.

#### 第六課 My Birthday

Devin: My birthday is almost here. Come have some cake at my house, ok?

May: Ok, what date is your birthday?

Devin: My birthday is on the 28th of November. What about you?

May: My birthday is on September the 30th. What kind of gifts do you like?

Devin: I like toys and comics.





# 索引：生詞 / 短語

Index: Vocabulary Words / Phrases

b	bā	八	eight	L3
	bà    ba	爸    爸	dad	L2
	bān	班	class	L3
c	chén    xīn    měi	陳    心    美	May Chen	L1
	chī	吃	to eat	L4
d	dàn    gāo	蛋    糕	cake	L6
	dào	到	to (a place), until (a time)	L6
	de	的	of, ~'s (possessive particle)	L6
	dì    dì	弟    弟	younger brother	L2
	dōng    tiān	冬    天	winter	L5
e	èr    shí    bā	二    十    八	twenty-eight	L6
g	ge	個	a measure word	L2
	gē    ge	哥    哥	older brother	L2
	guǒ    zhī	果    汁	juice	L4
h	hái    yào	還    要	also want	L4
	hái    yǒu	還    有	also have, in addition	L4
	hàn	和	with, and	L2
	hǎo	好	good, fine	L6
	hào	號	day of the month	L6
	hē	喝	to drink	L4
	hěn	很	very	L5
j	jǐ	幾	how many	L2
	jiā	家	family, home	L2
	jiào	叫	to be called (by the name of), to call	L1
	jiě    jie	姐    姐	old sister	L2

j	jīn tiān	今 <sup>ㄅㄣˊ</sup> 天 <sup>ㄊㄩㄢˊ</sup>	today	L4
	jiǔ	九 <sup>ㄉㄩˇ</sup>	nine	L3
	jué de	覺 <sup>ㄉㄜˊ</sup> 得 <sup>ㄉㄜˊ</sup>	to think, to feel	L5
k	kě shì	可 <sup>ㄎㄜˇ</sup> 是 <sup>ㄕㄟˋ</sup>	but, however	L5
	kuài	快 <sup>ㄎㄞˋ</sup>	nearly	L6
p	píng guǒ	蘋 <sup>ㄆㄣˊ</sup> 果 <sup>ㄍㄨㄛˇ</sup>	apple	L4
l	lái	來 <sup>ㄌㄞˊ</sup>	to come	L4
	lǎo shī	老 <sup>ㄌㄞˊ</sup> 師 <sup>ㄕㄟ</sup>	teacher	L2
	lěng	冷 <sup>ㄌㄥˇ</sup>	cold	L5
	lǐ dà wén	李 <sup>ㄌㄩˇ</sup> 大 <sup>ㄉㄚˊ</sup> 文 <sup>ㄨㄣˊ</sup>	Devin Li	L1
	lǐ wù	禮 <sup>ㄌㄩˇ</sup> 物 <sup>ㄨˋ</sup>	gift	L6
	liǎng	兩 <sup>ㄌㄞˇ</sup>	two	L3
	lín dōng míng	林 <sup>ㄌㄣˊ</sup> 東 <sup>ㄉㄨㄥˊ</sup> 明 <sup>ㄇㄩㄥˊ</sup>	Tony Lin	L1
	liù	六 <sup>ㄌㄩˋ</sup>	six	L3
m	mā ma	媽 <sup>ㄇㄚˊ</sup> 媽 <sup>ㄇㄚˊ</sup>	mom	L2
	màn huà	漫 <sup>ㄇㄢˋ</sup> 畫 <sup>ㄏㄨㄚˋ</sup>	comic	L6
	mèi mei	妹 <sup>ㄇㄟˋ</sup> 妹 <sup>ㄇㄟˋ</sup>	younger sister	L2
	miàn bāo	麵 <sup>ㄇㄢˋ</sup> 包 <sup>ㄅㄠ</sup>	bread	L4
	míng zì	名 <sup>ㄇㄣˊ</sup> 字 <sup>ㄗㄩˋ</sup>	name	L1
n	nán shēng	男 <sup>ㄋㄢˊ</sup> 生 <sup>ㄕㄥ</sup>	boy	L3
	ne	呢 <sup>ㄋㄟ</sup>	question particle	L2
	nǐ hǎo	你 <sup>ㄋㄩˇ</sup> 好 <sup>ㄏㄞˇ</sup>	hello	L1
	nǐ men	你 <sup>ㄋㄩˇ</sup> 們 <sup>ㄇㄣˊ</sup>	you (plural)	L3
	niú nǎi	牛 <sup>ㄋㄩˊ</sup> 奶 <sup>ㄋㄞˇ</sup>	milk	L4
	nǚ shēng	女 <sup>ㄋㄩˇ</sup> 生 <sup>ㄕㄥ</sup>	girl	L3
q	qī	七 <sup>ㄑㄩˊ</sup>	seven	L3
r	rè	熱 <sup>ㄖㄜˋ</sup>	hot	L5
	rén	人 <sup>ㄖㄣˊ</sup>	people, person	L2

S	sān	三 <small>さん</small>	three	L2
	sān shí	三十 <small>さんじゅう</small>	thirty	L6
	shén me	什麼 <small>しんめ</small>	what	L1
	shēng rì	生日 <small>しんじつ</small>	birthday	L6
	shí	十 <small>じゅう</small>	ten	L3
	shì	是 <small>し</small>	to be (am, are, is)	L1
	shí yī	十一 <small>じゅういち</small>	eleven	L6
	shū	書 <small>しよ</small>	book	L6
	shuǐ guǒ	水果 <small>しゆいぐわ</small>	fruit	L4
	sì	四 <small>し</small>	four	L2
t	tā	他 <small>た</small>	he, him	L1
	tā	她 <small>た</small>	she, her	L1
	tài ... .. le	太... ..了 <small>たい... ..しよ</small>	too...	L5
	tóng xué	同學 <small>とうがく</small>	classmate	L3
W	wán jù	玩具 <small>わんぐ</small>	toy	L6
	wǎn fàn	晚飯 <small>わんぱん</small>	dinner	L4
	wáng	王 <small>わう</small>	Wang (a surname)	L2
	wǒ	我 <small>わ</small>	I, me	L1
	wǒ men	我們 <small>わがた</small>	we, us	L3
	wǔ	五 <small>ご</small>	five	L2
	wǔ fàn	午飯 <small>わんぱん</small>	lunch	L4
X	xǐ huān	喜歡 <small>きょくわん</small>	to like	L5
	xià tiān	夏天 <small>かき</small>	summer	L5
	xiāng jiāo	香蕉 <small>きんぎょ</small>	banana	L4
y	yě	也 <small>や</small>	also	L3
	yǒu	有 <small>う</small>	to have, there is / are, is / are there	L2
	yǒu yí diǎn	有一點 <small>ういっぴん</small>	a little	L5
	yuè	月 <small>げつ</small>	month	L6
Z	zǎo fàn	早飯 <small>さうぱん</small>	breakfast	L4

# 附錄：注音符號・漢語拼音對照表

Appendix: Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table

Ini- Finals	ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄚ a	ㄅ ㄚ ba	ㄆ ㄚ pa	ㄇ ㄚ ma	ㄈ ㄚ fa	ㄉ ㄚ da	ㄊ ㄚ ta	ㄋ ㄚ na	ㄌ ㄚ la	ㄍ ㄚ ga	ㄎ ㄚ ka	
ㄛ o	ㄅ ㄛ bo	ㄆ ㄛ po	ㄇ ㄛ mo	ㄈ ㄛ fo							
ㄜ e			ㄇ ㄜ me		ㄉ ㄜ de	ㄊ ㄜ te	ㄋ ㄜ ne	ㄌ ㄜ le	ㄍ ㄜ ge	ㄎ ㄜ ke	
ㄝ ê											
ㄞ ai	ㄅ ㄞ bai	ㄆ ㄞ pai	ㄇ ㄞ mai		ㄉ ㄞ dai	ㄊ ㄞ tai	ㄋ ㄞ nai	ㄌ ㄞ lai	ㄍ ㄞ gai	ㄎ ㄞ kai	
ㄟ ei	ㄅ ㄟ bei	ㄆ ㄟ pei	ㄇ ㄟ mei	ㄈ ㄟ fei	ㄉ ㄟ dei		ㄋ ㄟ nei	ㄌ ㄟ lei	ㄍ ㄟ gei		
ㄠ ao	ㄅ ㄠ bao	ㄆ ㄠ pao	ㄇ ㄠ mao		ㄉ ㄠ dao	ㄊ ㄠ tao	ㄋ ㄠ nao	ㄌ ㄠ lao	ㄍ ㄠ gao	ㄎ ㄠ kao	
ㄡ ou		ㄆ ㄡ pou	ㄇ ㄡ mou	ㄈ ㄡ fou	ㄉ ㄡ dou	ㄊ ㄡ tou	ㄋ ㄡ nou	ㄌ ㄡ lou	ㄍ ㄡ gou	ㄎ ㄡ kou	
ㄢ an	ㄅ ㄢ ban	ㄆ ㄢ pan	ㄇ ㄢ man	ㄈ ㄢ fan	ㄉ ㄢ dan	ㄊ ㄢ tan	ㄋ ㄢ nan	ㄌ ㄢ lan	ㄍ ㄢ gan	ㄎ ㄢ kan	
ㄣ en	ㄅ ㄣ ben	ㄆ ㄣ pen	ㄇ ㄣ men	ㄈ ㄣ fen			ㄋ ㄣ nen		ㄍ ㄣ gen	ㄎ ㄣ ken	
ㄤ ang	ㄅ ㄤ bang	ㄆ ㄤ pang	ㄇ ㄤ mang	ㄈ ㄤ fang	ㄉ ㄤ dang	ㄊ ㄤ tang	ㄋ ㄤ nang	ㄌ ㄤ lang	ㄍ ㄤ gang	ㄎ ㄤ kang	
ㄥ eng	ㄅ ㄥ beng	ㄆ ㄥ peng	ㄇ ㄥ meng	ㄈ ㄥ feng	ㄉ ㄥ deng	ㄊ ㄥ teng	ㄋ ㄥ neng	ㄌ ㄥ leng	ㄍ ㄥ geng	ㄎ ㄥ keng	
ㄦ er											
ㄧ yi/i	ㄅ ㄧ bi	ㄆ ㄧ pi	ㄇ ㄧ mi		ㄉ ㄧ di	ㄊ ㄧ ti	ㄋ ㄧ ni	ㄌ ㄧ li			
ㄧ ㄚ ya/-ia								ㄌ ㄧ ㄚ lia			
ㄧ ㄛ yo											
ㄧ ㄜ ye/-ie	ㄅ ㄧ ㄜ bie	ㄆ ㄧ ㄜ pie	ㄇ ㄧ ㄜ mie		ㄉ ㄧ ㄜ die	ㄊ ㄧ ㄜ tie	ㄋ ㄧ ㄜ nie	ㄌ ㄧ ㄜ lie			
ㄧ ㄞ yai											

	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
	ㄏ ㄩ ha				ㄓ ㄩ zha	ㄔ ㄩ cha	ㄕ ㄩ sha		ㄗ ㄩ za	ㄘ ㄩ ca	ㄙ ㄩ sa
	ㄏ ㄜ he				ㄓ ㄜ zhe	ㄔ ㄜ che	ㄕ ㄜ she	ㄖ ㄜ re	ㄗ ㄜ ze	ㄘ ㄜ ce	ㄙ ㄜ se
	ㄏ ㄞ hai				ㄓ ㄞ zhai	ㄔ ㄞ chai	ㄕ ㄞ shai		ㄗ ㄞ zai	ㄘ ㄞ cai	ㄙ ㄞ sai
	ㄏ ㄟ hei				ㄓ ㄟ zhei		ㄕ ㄟ shei		ㄗ ㄟ zei		
	ㄏ ㄠ hao				ㄓ ㄠ zhao	ㄔ ㄠ chao	ㄕ ㄠ shao	ㄖ ㄠ rao	ㄗ ㄠ zao	ㄘ ㄠ cao	ㄙ ㄠ sao
	ㄏ ㄡ hou				ㄓ ㄡ zhou	ㄔ ㄡ chou	ㄕ ㄡ shou	ㄖ ㄡ rou	ㄗ ㄡ zou	ㄘ ㄡ cou	ㄙ ㄡ sou
	ㄏ ㄢ han				ㄓ ㄢ zhan	ㄔ ㄢ chan	ㄕ ㄢ shan	ㄖ ㄢ ran	ㄗ ㄢ zan	ㄘ ㄢ can	ㄙ ㄢ san
	ㄏ ㄣ hen				ㄓ ㄣ zhen	ㄔ ㄣ chen	ㄕ ㄣ shen	ㄖ ㄣ ren	ㄗ ㄣ zen	ㄘ ㄣ cen	ㄙ ㄣ sen
	ㄏ ㄤ hang				ㄓ ㄤ zhang	ㄔ ㄤ chang	ㄕ ㄤ shang	ㄖ ㄤ rang	ㄗ ㄤ zang	ㄘ ㄤ cang	ㄙ ㄤ sang
	ㄏ ㄥ heng				ㄓ ㄥ zheng	ㄔ ㄥ cheng	ㄕ ㄥ sheng	ㄖ ㄥ reng	ㄗ ㄥ zeng	ㄘ ㄥ ceng	ㄙ ㄥ seng
		ㄐ ㄟ ji	ㄑ ㄟ qi	ㄒ ㄟ xi							
		ㄐ ㄟ ㄩ jia	ㄑ ㄟ ㄩ qia	ㄒ ㄟ ㄩ xia							
		ㄐ ㄟ ㄝ jie	ㄑ ㄟ ㄝ qie	ㄒ ㄟ ㄝ xie							



Ini- Finals	ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄧㄠ yao/-iao	ㄅㄧㄠ biao	ㄆㄧㄠ piao	ㄇㄧㄠ miao		ㄉㄧㄠ diao	ㄊㄧㄠ tiao	ㄋㄧㄠ niao	ㄌㄧㄠ liao			
ㄧㄡ you/-iou			ㄇㄧㄡ miu		ㄉㄧㄡ diu		ㄋㄧㄡ niu	ㄌㄧㄡ liu			
ㄧㄢ yan/-ian	ㄅㄧㄢ bian	ㄆㄧㄢ pian	ㄇㄧㄢ mian		ㄉㄧㄢ dian	ㄊㄧㄢ tian	ㄋㄧㄢ nian	ㄌㄧㄢ lian			
ㄧㄣ yin/-in	ㄅㄧㄣ bin	ㄆㄧㄣ pin	ㄇㄧㄣ min				ㄋㄧㄣ nin	ㄌㄧㄣ lin			
ㄧㄤ yang/-iang							ㄋㄧㄤ niang	ㄌㄧㄤ liang			
ㄧㄥ ying/-ing	ㄅㄧㄥ bing	ㄆㄧㄥ ping	ㄇㄧㄥ ming		ㄉㄧㄥ ding	ㄊㄧㄥ ting	ㄋㄧㄥ ning	ㄌㄧㄥ ling			
ㄨ wu/-u	ㄅㄨ bu	ㄆㄨ pu	ㄇㄨ mu	ㄈㄨ fu	ㄉㄨ du	ㄊㄨ tu	ㄋㄨ nu	ㄌㄨ lu	ㄍㄨ gu	ㄎㄨ ku	
ㄨㄚ wa/-ua									ㄍㄨㄚ gua	ㄎㄨㄚ kua	
ㄨㄛ wo/-uo					ㄉㄨㄛ duo	ㄊㄨㄛ tuo	ㄋㄨㄛ nuo	ㄌㄨㄛ luo	ㄍㄨㄛ guo	ㄎㄨㄛ kuo	
ㄨㄞ wai/-uai									ㄍㄨㄞ guai	ㄎㄨㄞ kuai	
ㄨㄟ wei/-ui					ㄉㄨㄟ dui	ㄊㄨㄟ tui			ㄍㄨㄟ gui	ㄎㄨㄟ kui	
ㄨㄢ wan/-uan					ㄉㄨㄢ duan	ㄊㄨㄢ tuan	ㄋㄨㄢ nuan	ㄌㄨㄢ luan	ㄍㄨㄢ guan	ㄎㄨㄢ kuan	
ㄨㄣ wen/-un					ㄉㄨㄣ dun	ㄊㄨㄣ tun		ㄌㄨㄣ lun	ㄍㄨㄣ gun	ㄎㄨㄣ kun	
ㄨㄤ wang/-uang									ㄍㄨㄤ guang	ㄎㄨㄤ kuang	
ㄨㄥ weng/-ong					ㄉㄨㄥ dong	ㄊㄨㄥ tong	ㄋㄨㄥ nong	ㄌㄨㄥ long	ㄍㄨㄥ gong	ㄎㄨㄥ kong	
ㄩ yu/-ü							ㄋㄩ nǚ	ㄌㄩ lǚ			
ㄩㄝ yue/-üe							ㄋㄩㄝ nǚe	ㄌㄩㄝ lǚe			
ㄩㄢ yuan/-üan								ㄌㄩㄢ lǚan			
ㄩㄣ yun/-ün											
ㄩㄥ yong/-iong											

	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
		ㄐㄧㄠ jiao	ㄑㄧㄠ qiao	ㄒㄧㄠ xiao							
		ㄐㄧㄡ jiu	ㄑㄧㄡ qiu	ㄒㄧㄡ xiu							
		ㄐㄧㄢ jian	ㄑㄧㄢ qian	ㄒㄧㄢ xian							
		ㄐㄧㄣ jin	ㄑㄧㄣ qin	ㄒㄧㄣ xin							
		ㄐㄧㄤ jiang	ㄑㄧㄤ qiang	ㄒㄧㄤ xiang							
		ㄐㄧㄥ jing	ㄑㄧㄥ qing	ㄒㄧㄥ xing							
	ㄏㄨ hu				ㄓㄨ zhu	ㄔㄨ chu	ㄕㄨ shu	ㄖㄨ ru	ㄗㄨ zu	ㄘㄨ cu	ㄙㄨ su
	ㄏㄨㄚ hua				ㄓㄨㄚ zhua	ㄔㄨㄚ chua	ㄕㄨㄚ shua				
	ㄏㄨㄛ huo				ㄓㄨㄛ zhuo	ㄔㄨㄛ chuo	ㄕㄨㄛ shuo	ㄖㄨㄛ ruo	ㄗㄨㄛ zuo	ㄘㄨㄛ cuo	ㄙㄨㄛ suo
	ㄏㄨㄞ huai				ㄓㄨㄞ zhuai	ㄔㄨㄞ chuai	ㄕㄨㄞ shuai				
	ㄏㄨㄟ hui				ㄓㄨㄟ zhui	ㄔㄨㄟ chui	ㄕㄨㄟ shui	ㄖㄨㄟ rui	ㄗㄨㄟ zui	ㄘㄨㄟ cui	ㄙㄨㄟ sui
	ㄏㄨㄢ huan				ㄓㄨㄢ zhuan	ㄔㄨㄢ chuan	ㄕㄨㄢ shuan	ㄖㄨㄢ ruan	ㄗㄨㄢ zuan	ㄘㄨㄢ cuan	ㄙㄨㄢ suan
	ㄏㄨㄣ hun				ㄓㄨㄣ zhun	ㄔㄨㄣ chun	ㄕㄨㄣ shun	ㄖㄨㄣ run	ㄗㄨㄣ zun	ㄘㄨㄣ cun	ㄙㄨㄣ sun
	ㄏㄨㄤ huang				ㄓㄨㄤ zhuang	ㄔㄨㄤ chuang	ㄕㄨㄤ shuang				
	ㄏㄨㄥ hong				ㄓㄨㄥ zhong	ㄔㄨㄥ chong		ㄖㄨㄥ rong	ㄗㄨㄥ zong	ㄘㄨㄥ cong	ㄙㄨㄥ song
		ㄐㄩ jǔ	ㄑㄩ qǔ	ㄒㄩ xǔ							
		ㄐㄩㄝ jüe	ㄑㄩㄝ qüe	ㄒㄩㄝ xüe							
		ㄐㄩㄢ jüan	ㄑㄩㄢ qüan	ㄒㄩㄢ xüan							
		ㄐㄩㄣ jün	ㄑㄩㄣ qün	ㄒㄩㄣ xün							
		ㄐㄩㄥ jiong	ㄑㄩㄥ qiong	ㄒㄩㄥ xiong							

# 串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

## i 僑卡

i Compatriot Card



申辦 i 僑卡



中華民國僑務委員會

# 僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net ， QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4產攜僑生專班及4年制企業學士班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

## 一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



## 二、3+4產學攜手合作僑生專班



## 三、線上招生專班四年制產學合作企業學士班



## 四、海外青年就學輔導技術研習班 線上招生專區



## 臺灣華語文學習中心專區

<https://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net>



中華民國僑務委員會

# 學華語向前走 第一冊

## ● 初版編輯群

編輯委員：方麗娜、江惜美、李碧霞、周少蘋、林能恭、信世昌、翁玲玲、彭妮絲、曾金金、盧毓文  
(按姓氏筆畫排列)

執行編輯：孫懿芬(召集人)、王滢捷、林雨昕、曹靜儀、陳雪妮、陳雅芳、楊千緞、蔡蓉芝  
(按姓氏筆畫排列)

行政編輯 / 英文翻譯：王滢捷、陳品綺 / 謝易翔、施董倫

海外諮詢委員：吳黎明(法國)、林宛芊(美國)、林伊瑩(澳洲)、洪淑瓊(澳洲)、  
張心薇(美國)、陳安東(美國)、曹志芬(荷蘭)、曾秀芬(美國)、  
楊瑾玲(澳洲)、葉憲年(加拿大)、聞穎(英國)、劉桂蓮(德國)、  
鄭淑貞(美國)、魏瑞琴(美國) (按姓氏筆畫排列)

## ● 修訂編審群

執行編輯：方麗娜、王慧娟、江惜美、孫懿芬、曹靜儀、曾金金、劉欣怡 (按姓氏筆畫排列)

行政編輯 / 英文修潤：楊傳郁、簡誌億 / 范大龍

五版編修審查委員：舒兆民、魏玫娟 (按姓氏筆畫排列)

海外編修審查委員：朱小蓉(美國)、張玉玲(美國)、陳惠美(法國)、曾春梅(澳洲)、  
曾景緞(美國)、黃思華(菲律賓)、詹鈞雯(多明尼加) (按姓氏筆畫排列)

美編設計及排版：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地址 / 電話：臺北市徐州路五號十六樓 / (02)2327-2600

網址：<https://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一〇五年二月初版

中華民國一〇五年六月二版

中華民國一〇六年三月三版

中華民國一〇八年四月四版

中華民國一一三年一月五版

版(刷)次：中華民國一一三年二月五版一刷

定價：新臺幣200元(A、B本不拆售)



展售處(提供網路訂購服務)：

國家書店松江門市 地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：[www.govbooks.com.tw](http://www.govbooks.com.tw)

五南文化廣場 地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：[www.wunanbooks.com.tw](http://www.wunanbooks.com.tw)

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等，詳<https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書電子版本及語音檔刊載於全球華文網([www.huayuworld.org](http://www.huayuworld.org))

承印：上校基業有限公司

ISBN：9786267438084

GPN：1011300119



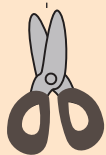
# 第一課（一）

B 人體排排看 Sentence Builder

你 叫 什

麼 名 字

他 是 林



# 第一課 (二)

B 人體排排看 Sentence Builder

東明

我

叫

李

大文



## 第二課（一）

### 課堂活動（一）：翻牌遊戲

Classroom Activity 1: Card Flip

四

媽

爸

三

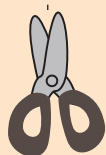
哥

人

個

家

有

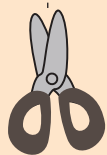


## 第二課（二）

### 課堂活動（一）：翻牌遊戲

Classroom Activity 1: Card Flip

幾 弟 五



## 第四課（一）

課堂活動：使命必達

Classroom Activity: You can count on me

麵包

牛奶

弟弟

果汁

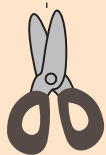
香蕉

妹妹

哥哥

姐姐

水果





## 第四課（二）

課堂活動：使命必達

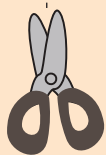
Classroom Activity: You can count on me

蘋果

爸爸

媽媽

老師



## 第五課

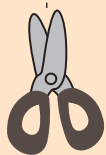
課堂活動：比手畫腳

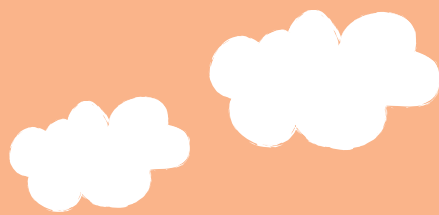
Class Activity: Charades

有一點冷 有一點熱

很冷 很熱

太冷了 太熱了





# Let's Learn Mandarin (For Children)



中華民國僑務委員會  
Overseas Community Affairs Council, R.O.C. (Taiwan)

班 級 \_\_\_\_\_

學生姓名 \_\_\_\_\_

教師姓名 \_\_\_\_\_

ISBN 978-626743808-4



9 786267 438084